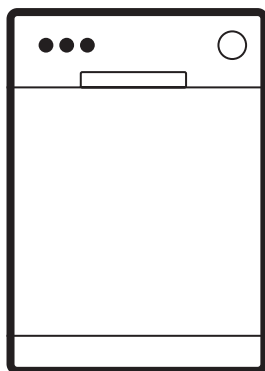


AEG

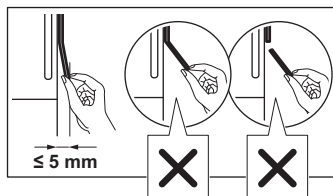
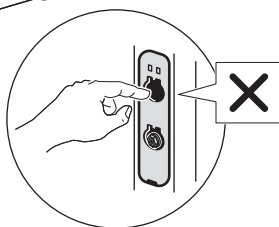
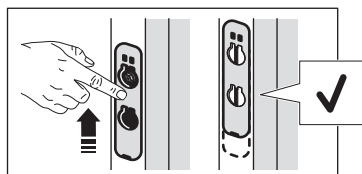
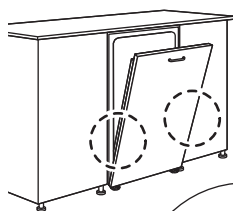
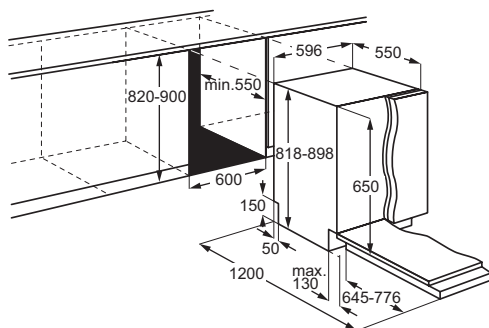


aeg.com/register



NG52IE11SK

INSTALLASJON / INSTALLATION



Med forbehold om endringer.

1. SIKKERHETSINFORMASJON.....	3
2. SIKKERHETSANVISNINGER.....	4
3. PRODUKTBEKRIVELSE.....	6
4. BETJENINGSPANEL.....	6
5. PROGRAMVALG.....	7
6. INNSTILLINGER.....	8
7. FØR FØRSTEGANGS BRUK.....	10

8. SETTE INN I OPPVASKMASKINEN.....	11
9. DAGLIG BRUK.....	14
10. RÅD OG TIPS.....	15
11. STELL OG RENGJØRING.....	16
12. FEILSØKING.....	18
13. TEKNISKE DATA	21
14. BESKYTTELSE AV MILJØET.....	21

1. ⚠️ SIKKERHETSINFORMASJON

Les nøye gjennom de vedlagte instruksjonene før du monterer og bruker produktet.

Produsenten er ikke ansvarlig for personskader eller andre skader som følge av feilaktig montering eller bruk. Instruksjonene må alltid oppbevares på et trygt og tilgjengelig sted for fremtidig behov.

1.1 Sikkerhet for barn og utsatte mennesker

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av produktet på en sikker måte, og forstår farene som er involvert. Barn under 8 år og personer med svært omfattende og komplekse funksjonsnedsettelse må holdes på avstand fra produktet med mindre de er under tilsyn til enhver tid.
- Barn bør være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Oppbevar vaskemidler utilgjengelig for barn.

- Hold barn og kjæledyr borte fra produktet når døren er åpen.
- Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn.

1.2 Generell sikkerhet

- Dette produktet er kun beregnet for rengjøring av servise for husholdninger.
- Dette produktet er beregnet for bruk innendørs.
- Dette produktet kan brukes på kontorer, hotellrom, gjestehus og andre lignende steder hvor slik bruk ikke overstiger (gjennomsnittlig) bruk for husholdningsrom.
- Produktets spesifikasjoner må ikke endres.
- Driftsvanntrykket (minimum og maksimum) må være mellom 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar).
- Overhold maksimalt antall 13 kuverter.
- For å unngå snublefare må døren til produktet ikke stå i åpen posisjon.
- Hvis strømkabelen blir skadet, må den skiftes av produsenten, autorisert servisesenter eller annen kvalifisert person.

sert person for å unngå risiko.

- **ADVARSEL:** Kniver og andre redskaper med skarpe spisser må plasseres i kurven med spissen ned eller legges vannrett i kurven.
- Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkontakten før det utføres noe vedlikehold.
- Ikke bruk høytrykksspyler og/eller damp til å rengjøre produktet.

- Hvis produktet har ventilasjonsåpninger i bunnen, må de ikke blokkeres av f.eks. et teppe.
- Produktet skal kobles til vannforsyningen med de nye medfølgende slangesettet. Gamle slangesett må ikke brukes på nytt.

2. SIKKERHETSANVISNINGER

2.1 Montering

ADVARSEL!

Installering må kun foretas av en kvalifisert person.

- Fjern all emballasje.
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Følg de medfølgende installasjonsinstruksjonene.
- Vær forsiktig når du flytter produktet, da det er tungt. Bruk alltid vernehansker og sikkert fotteøy.
- Ikke monter eller bruk produktet i temperaturer under 0 °C.
- Monter produktet på et trygt og egnet sted som oppfyller monteringskrav.
- Bruk ikke apparatet før du installerer det i en innebygget enhet med hensyn til sikkerhet.
- Hvis møbelpanelet ikke er påmontert, kan døren lukkes uventet. Åpne døren til produktet forsiktig for å unngå fare for skade. Etter montering må du kontrollere at plastdekslene er låst på plass. Skade eller fjerning av plastdekslene på sidene av døren kan påvirke funksjonaliteten til produktet og gi risiko for skade. Hvis plastdekselet er skadet, kontakt det autoriserte servicesenteret for utskifting.

2.2 Elektrisk tilkobling

ADVARSEL!

Fare for brann og elektrisk støt.

- **ADVARSEL:** Dette produktet er konstruert for å monteres / kobles til en jordingstilkobling i bygningen.
- Kontroller at parameterne for typeskiltet er kompatible med nettstrømforsyningen.
- Bruk alltid en korrekt montert, jordet stikkontakt.
- Bruk ikke multi-plugg-adaptore og skjøteledninger.
- Unngå skade på støpselet og strømledningen. Kontakt vårt autoriserte servicesenter hvis det er nødvendig med en erstatning.
- Sett ikke støpselet i stikkontakten før monteringen er fullført.
- Ikke koble fra produktet ved å trekke i strømledningen. Trekk alltid i selve støpselet.

2.3 Vanntilkobling

ADVARSEL!

Det er fare for elektrisk støt.

- Ikke påfør skade på vannslangene.
- Før du kobler til nye rør, rør ubrukt i lang tid, etter reparasjoner eller installasjon av

nye enheter (f.eks. vannmålere), la vannet renne til det er klart.

- Se etter vannlekkasjer under og etter første gangs bruk.
- Hvis vanninntaksslangen er defekt, må du umiddelbart stenge vannkranen og trekke ut støpselet. Kontakt det autoriserte servicesenteret for å erstatte vanninntaksslangen.
- Elektrisk strømtap deaktiverer vannbeskyttelsessystemet og øker risikoen for oversvømmelse.
- Vanninntaksslangen har en sikkerhetsventil og en hylse med en indre strømkabel.

2.4 Bruk

- Hold brennbare produkter eller gjenstander våte med brennbare produkter unna apparatet.
- Oppvaskmidler er farlig. Følg sikkerhetsanvisningene på vaskemiddelpakken.
- Ikke drikk og lek med vann i produktet.
- Vent til programmet er ferdig med å fjerne skåler, da vaskemiddel kan forbli på skåler.
- Ikke oppbevar gjenstander eller påfør trykk på den åpne døren til produktet.
- Produktet kan slippe ut varm damp hvis du åpner døren mens et program er i bruk.

2.5 Service

- Kontakt et autorisert servicesenter for å reparere produktet. Bruk kun originale reservedeler.
- Egen reparasjon eller ikke-profesjonell reparasjon kan være utrygt for brukeren og kan ugyldiggjøre garantien.
- Følgende reservedeler er tilgjengelig i minst 7 år etter at modellen er blitt

avviklet: motor, sirkulasjons- og avløpspumpe, varmeelementer, inkludert varmepumper, rørledninger og tilhørende utstyr inkludert slanger, ventiler, filtre og aquastopper, strukturelle og indre deler relatert til døreheter, kretskort, elektroniske skjermer, trykkbrytere, termostater og sensorer, programvare og fastvare inkludert nullstillingsprogramvare. Følgende reservedeler vil være tilgjengelige i minst 10 år etter at modellen er avviklet: dørhengsel og tetninger, andre tetninger, spylearmer, avløpsfiltre, innvendige stativer og periferutstyr i plastikk slik som kurver og lokk.

Varigheten kan være lengre i ditt land. For mer informasjon, besøk vår hjemmeside.

- Noen reservedeler er kun tilgjengelige for profesjonelle reparatører og er ikke nødvendigvis relevante for modellen.
- Angående lypæren(e) i dette produktet og reserve-lypærene som selges separat: Disse lampene er ment å motstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsprodukter, for eksempel temperatur, vibrasjon, fuktighet, eller er ment å signalisere informasjon om produktets driftsstatus. De er ikke ment å brukes i andre bruksområder og egner seg ikke til rombelysning.

2.6 Avfallsbehandling

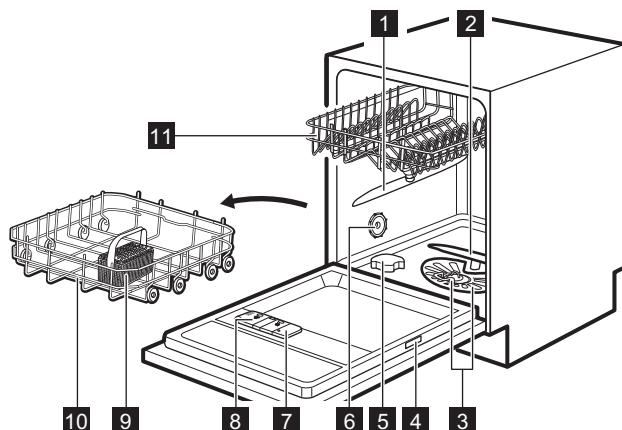


ADVARSEL!

Fare for skade og kvelning.

- Koble produktet fra strømmen.
- Kutt av strømkabelen og kast den.
- Fjern dørlåsen for å forhindre at barn og dyr stenger seg inne i produktet.

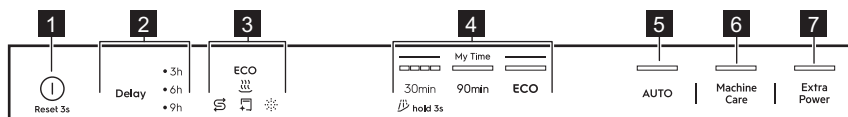
3. PRODUKTBESKRIVELSE



- 1 Øvre spylearm
- 2 Nedre spylearm
- 3 Filtre
- 4 Typeskilt
- 5 Saltbeholder
- 6 Lufting

- 7 Skyllemiddelbeholder
- 8 Oppvaskmiddelbeholder
- 9 Bestikkurv
- 10 Nedre kurv
- 11 Øvre kurv

4. BETJENINGSPANEL



- 1 På/Av-knapp / Reset knapp
- 2 Utsatt start-knapp
- 3 Indicators
- 4 Valglinje for My Time-program
- 5 AUTO programknapp
- 6 MachineCare programknapp
- 7 ExtraPower-tilvalgsknapp

4.1 Indikatorer

ECO Den er på når du velger ECO-programmet. Referer til kapittelet «Programmer og alternativer».

 Den tennes når skyllemiddelbeholderen er tom. Referer til kapittelet «Før førstegangs bruk».

 Den tennes når saltbeholderen er tom. Referer til kapittelet «Før førstegangs bruk».

 Den tennes når du velger et program med tørkefase. Referer til kapittelet «Programmer og alternativer».

 Den er på når du må kjøre MachineCare-programmet. Se kapittelet «Stell og rengjøring».

5. PROGRAMVALG

5.1 Oppvaskprogrammer

30min

For servise og bestikk med ferskt smuss. Faser: oppvask ved 60°C, skylling ved 50°C, AirDry. Programmet inkluderer ikke tørking eller utslipp av skyllemiddel. La gjenstandene stå i oppvaskmaskinen med døren åpen slik at de kan lufttørke.

90min

For servise, bestikk, gryter og panner med normalt, lett tørket smuss. Faser: oppvask på 65°C, mellomskylning, sluttskylling på 55°C, tørking, AirDry.

ECO

Dette programmet gir deg mest mulig effektivt vann- og energiforbruk for normalt skittent servise, bestikk, gryter og panner. Faser: forvask, oppvask på 50°C, mellomskylning, sluttskylling ved 55°C, tørking, AirDry. Dette er standardprogrammet for testinstitutter. Dette programmet brukes til å vurdere samsvar med Ecodesign Commission forordning (EU) 2019/2022.

AUTO

For servise, bestikk, gryter og panner med alle grader av smuss. Faser: forvask, oppvask på 60°C, mellomskylning, sluttskylling ved 60°C, tørking, AirDry. Denne smarte syklusen registrerer oppvaskmengde og smussnivå. Den justerer automatisk oppvasktemperaturen, varigheten og vannmengden for optimale rengjørings- og tørkeresultater.

5.2 Programalternativer

ExtraPower

Dette tilvalget forlenger programvarigheten, noe som fører til høyere gjennomsnittlig vasketemperatur og mer effektiv rengjøring. Tilvalget er ment for svært mye smuss. Gjelder for 30min, 90min -programmer.

5.3 Spesialprogrammer

QuickRinse

Programmet skyller oppvask som skal vaskes senere. Ikke bruk oppvaskmiddel med dette

programmet. Referer til kapittelet «Daglig bruk».

MachineCare

Programmet rengjør produktets interiør på 65°C og fjerner effektivt kalk og fettoppbygging for å opprettholde god ytelse over tid. Referer til kapittelet «Stell og rengjøring».

5.4 Forbruksverdier

A - program, **B** - vann (l), **C** - energi (kWh), **D** - varighet (min).

A	B	C	D
30min	9,0	0,600	30
QuickRinse	4,5	0,025	15
90min	11,5	0,975	90
ECO	9,9	0,936	240
AUTO	11,5	1,125	170
MachineCare	10,0	0,500	60

Vanntrykk og -temperatur, variasjoner i strømtilførsel samt tilvalg, mengden oppvask som er satt inn og hvor tilsmusset den er kan endre verdiene.

Verdiene for andre programmer enn ECO er bare veiledende.

5.5 Informasjon for sammenlignende tester

For å motta nødvendig informasjon for å utføre ytelsestester (f.eks. i henhold til: EN60436), send en e-post til:

info.test@dishwasher-production.com

Inkluder produktnummerkoden (PNC) fra typeskiltet i forespørselen din.

For andre spørsmål vedrørende oppvaskmaskinen, se serviceboken som fulgte med produktet.

6. INNSTILLINGER

6.1 Oversikt over innstillinger

1. Vannhardhet

Still inn vannmyknernivået (1–10) basert på vannhardheten. Standard: 5.¹⁾

2. Sluttlyd

Aktiver eller deaktiver det akustiske signalet som høres når programmet er fullført. Standard: av.

3. Varsling om tomt skyllemiddelnivå

Aktivere eller deaktivere varsel for tom skyllemiddelbeholder. Standard: på.¹⁾

4. Automatisk døråpner

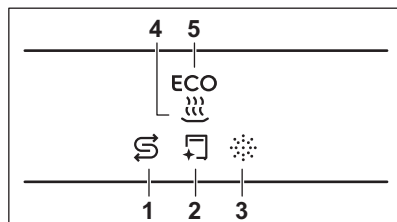
Aktiver eller deaktiver AirDry-funksjon. Standard: på.¹⁾

5. Tastelyder

Aktiver eller deaktiver tonen som høres når du trykker på en knapp. Standard: på.

Du kan endre innstillingene i innstillingsmodus. Se instruksjoner senere i kapittelet.

Når apparatet er i innstillingsmodus, representerer indikatorene på betjeningspanelet de tilgjengelige innstillingene. For hver innstilling blinker en dedikert indikator:



6.2 Innstillingsmodus

Slik går du inn i innstillingsmodus

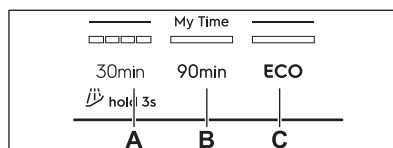
Du kan gå inn i innstillingsmodus før du starter et program. Du kan ikke gå inn i innstillingsmodus mens programmet kjører.

Trykk og hold inne ECO og AUTO samtidig i omtrent 3 sekunder.

- Lampen relatert til Delay og indikatoren blinker.
- Indikatorene , , og ECO er på.
- Lampene knyttet til My Time valglinjen er på.

Slik navigerer du i innstillingsmodus

Bruk My Time-valglinjen for å navigere i innstillingsmodus.



A. Forrige-knapp

B. Bekreft-knapp

C. Neste-knapp

Bruk Forrige og Neste for å veksle mellom de grunnleggende innstillingene og for å endre verdien deres. Bruk Bekreft for å angi innstillingen og for å bekrefte endringen av verdien.

Slik endrer du en innstilling

Påse at produktet er i innstillingsmodus.

1. Trykk Forrige eller Neste til indikatoren dedikert til ønsket innstilling blinker.

Lampen relatert til Delay indikerer gjeldende innstillingsverdi:

- For innstillinger med 2 verdier (på og av), lyset er enten på (= innstillingen er på) eller av (= innstillingen er slått av).
- For innstillinger med flere verdier (nivåer), blinker lampen. Antall blink viser gjeldende innstillingsverdien (f.eks. 5 blink + pause + 5 blink ... = nivå 5).

2. Trykk på Bekreft for å angi innstillingen.

- Lampen relatert til innstillingen er tent.
- De andre indikatorene er av.
- Lampen relatert til Delay indikerer den gjeldende innstillingsverdien.

3. Trykk på Forrige eller Neste for å endre verdien.

¹⁾ Se mer informasjon senere i dette kapittelet.

4. Trykk på Bekreft for å bekrefte innstillingen.
- Den nye innstillingen er lagret.
 - Produktet går tilbake til innstillingsvalget.
5. Trykk og hold ECOog AUTO nede i ca. tre sekunder for å lukke innstillingsmodus.

Produktet går tilbake til programvalget.

Lagrede innstillinger forblir gyldige til du endrer dem igjen.

6.3 Vannmykner

Vannmykneren fjerner mineraler fra vanntilførselen, som ellers ville ha negativ effekt på vaskeresultatene og produktet.

Jo høyere dette mineralinnholdet er, jo hardere er vannet. Vannhardheten måles i ekvivalensskalaer.

Vannmyknernivået skal justeres i henhold til vannhardheten på vannforsyningen din. Justeringen er nødvendig uavhengig av hvilken vaskemiddeltypen som brukes for å sikre gode oppvaskresultater og for å holde saltindikatoren aktiv. Det lokale vannverket ditt kan gi deg råd om vannhardhet i området ditt. Standard fabrikkinnstilling er nivå 5.

① Multitabletter med mykningsmiddel har begrenset effekt på å mykne vann. Se produktemballasje.

Vannhardhet

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
47 -50	84 -90	8,4 -9,0	835 -904	58 -63	10
43 -46	76 -83	7,6 -8,3	755 -834	53 -57	9
37 -42	65 -75	6,5 -7,5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5,1 -6,4	505 -644	36 -45	7

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
23 -28	40 -50	4,0 -5,0	395 -504	28 -35	6
19 -22	33 -39	3,3 -3,9	325 -394	23 -27	5
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	<0,7	<70	< 5	1

1) Vannmyknernivå

Vannmykneren gjennomgår en automatisk regenereringsprosess. 2)

6.4 Varsling om tom skyllemiddelbeholder

Skyblemiddel bidrar til å tørke oppvasken uten striper og flekker. Det frigjøres automatisk under den siste skyllingen.

Når skyllemiddelkammeret er tomt, slås skyllemiddelindikatoren på. Dersom tørkeresultatene er tilfredsstillende når du bare bruker multi-tabletter, kan du deaktivere varsel for påfylling av skyllemiddelet. Bruk imidlertid alltid skyllemiddel for best mulig tørkeresultat.

Hvis du bruker standard oppvaskmiddel eller multi-tabletter uten skyllemiddel, aktiver varsling slik at indikatoren for påfylling av skyllemiddel er aktivert.

6.5 AirDry

AirDry forbedrer tørkeresultatene. Døren åpner seg automatisk under tørkesyklusen og blir stående åpen. Deaktivering av funksjonen kan redusere tørkeytelsen.

AirDry aktiveres automatisk på alle programmene, bortsett fra .

2) For riktig vannmyknerdrift må harpiksen til myknerenheten regenereres regelmessig. Denne prosessen er automatisk og er del av den normale driften til oppvaskmaskinen. Hyppigheten av regenerering avhenger av innstillingen for vannmyknernivå. Jo høyere nivå, jo hyppigere regenerering. Ved høye nivåer skjer regenerering to ganger i en syklus: under oppvask og etter den siste skyllingen. Ved lavere nivåer skjer regenerering kun etter den siste skyllingen. Skyllingen med mykner skjer i begynnelsen av den påfølgende syklusen. På høye nivåer skjer den også på slutten av oppvasken. Skyllingen av mykneren ender med en fullstendig drenering. Regenereringen øker programmets varighet med maksimalt 5 min, vannforbruket med maksimalt 4 l, og energiforbruket med 2 Wt. Under gjeldende standard laboratorieforhold med vannhardhet 2,5 mmol/l (vannmykner: nivå 3), vil regenereringen skje hver 62. l av brukt vann. Vanntrykk, vanntemperatur og variasjoner i hovedstrømforsyningen kan endre verdiene.

Tørkefasens varighet og når døren åpner varierer avhengig av valgt(e) program og alternativer.

⚠ FORSIKTIG!

Ikke prøv å lukke døren før etter 2 minutter etter en automatisk åpning. Dette kan skade produktet.

7. FØR FØRSTEGANGS BRUK

1. Trykk og hold inne av/på-knappen til produktet slås på.
2. Juster nivået på vannmykneren til vannhardheten.
3. Fyll saltbeholderen.
4. Fyll skyllemiddelbeholderen.
5. Fyll oppvaskmiddelbeholderen.
6. Åpne vannkranen.
7. Kjør 30min programmet for å fjerne rester fra produksjonsprosessen. Sett ikke service i kurvene.

Når du starter et program, kan produktet bruke opptil 5 minutter på å lade harpiksen i vannmykneren. Vaskefasen starter bare etter at denne prosedyren er fullført. Prosedyren gjentas med jevne mellomrom.

7.1 Saltbeholderen

⚠ FORSIKTIG!

Bruk kun regenereringssalt for oppvaskmaskiner. Ikke bruk kjøkkensalt.

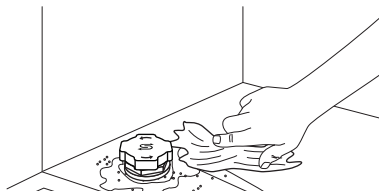
Saltet brukes til å lade opp harpiksen i vannmykneren, og til å sikre gode vaskeresultater i daglig bruk.

Slik fyller du saltbeholderen

1. Drei lokket på saltbeholderen mot klokken og fjern det.
2. Hell 1 l vann i saltbeholderen (kun hvis du fyller den for første gang).
3. Bruk den medfølgende trakten og fyll saltbeholderen med 1 kg oppvaskmaskinsalt.



4. Rist trakten forsiktig ved å holde i håndtaket for å få inn de siste kornene.
5. Fjern saltet rundt åpningen i saltbeholderen.

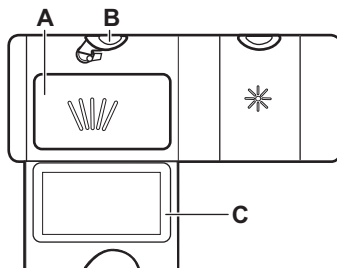


6. Vri lokket med klokken for å lukke saltbeholderen.

➡ VIKTIG

Det kan komme vann og salt ut av saltbeholderen når du fyller den. For å forhindre korrosjon, fyll saltbeholderen og start deretter umiddelbart en komplett oppvasksyklus med vaskemiddel.

7.2 Bruke oppvaskmiddel

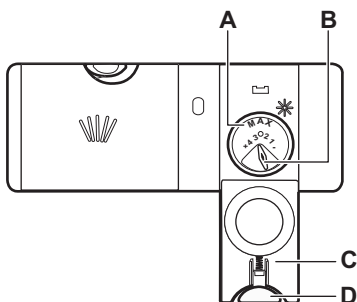


1. Trykk på utløserknappen (B) for å åpne lokket (C).
2. Fyll oppvaskmiddel i beholderen (A). Du kan bruke vaskemiddel i tabletter, pulver og gel.
3. Hvis programmet har en forvaskfase, legg maks 5 g vaskemiddel i innsiden av døren til oppvaskmaskinen.
4. Lukk lokket. Sørg for at utløserknappen låses på plass.

❗ Ikke fyll beholderen (A) med mer enn 30ml gelvaskemiddel.

For informasjon om vaskemiddeldose, se produsentens anvisninger på emballasjen til produktet. Vanligvis er 20 - 25 ml gelvaskemiddel eller maks 18g pulvervaskemiddel tilstrekkelig for å kjøre en oppvask som er normalt skitten.

7.3 Slik fyller du skyllemiddelbeholderen



⚠ FORSIKTIG!

Rommet (A) er kun for skyllemiddel. Ikke fyll det med vaskemiddel.

⚠ FORSIKTIG!

Bruk kun skyllemiddel som er spesifikt beregnet på oppvaskmaskiner.

1. Trykk på utløserknappen (D) for å åpne lokket (C).
2. Hell skyllemiddelet i dispenserens (A) til det når nivået «max».
3. Tørk bort skyllemiddelsøl med en absorberende klut for å unngå at det dannes mye skum.
4. Lukk lokket. Sørg for at utløserknappen låses på plass.

❗ Du kan dreie på programvelgeren for utsluppet mengde (B) mellom posisjon 1 (lavest mengde) og posisjon 4 eller 6 (høyeste mengde).

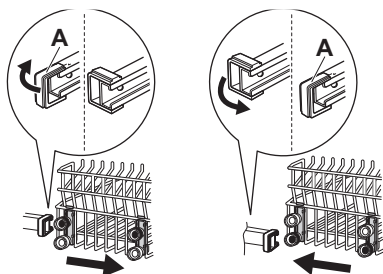
8. SETTE INN I OPPVASKMASKINEN

- For best mulig rengjøringsresultat, ordne gjenstander i kurvene som beskrevet i bruksanvisningen og ikke overbelast kurvene.
- Last oppvaskmaskinen til full kapasitet for å spare vann og energi.
- For å sikre at oppvaskmaskinen fungerer effektivt må du ikke overbelaste kurvene.
- Sørg for at gjenstander i kurvene ikke berører eller dekker hverandre. Bare da kan vannet helt nå og vaske opp.
- Produktet skal bare brukes til å vaske artikler som er egnet for oppvaskmaskin.
- Ikke vask disse materialene i oppvaskmaskinen: tre, horn, tinn, kobber, aluminium, ømfintlig porselen og ubeskyttet karbonstål eller sølv. Det kan føre til at de sprek-

- ker, får skjevheter, blir misfarget, får bulker, rust, mister glansen eller korroderer.
- Ikke vask vannabsorberende gjenstander i produktet (svamper, kjøkkenhåndklær).
- Legg hule gjenstander (kopper, glass og panner) med åpningen vendt nedover slik at vannet kan renne ut.
- Forsikre deg om at ikke glassselementene ikke berører hverandre.
- Plasser lette redskaper i den øvre kurven. Forsikre deg om at gjenstandene ikke kan bevege seg fritt.
- Legg bestikk og små gjenstander i bestikkurven.
- Forsikre deg om at spylearmene kan rotere fritt før du starter et program.

- Juster høyden på den øvre kurven slik at den passer til store retter.

8.1 Slik justerer du høyden på den øvre kurven



Flytting av øverst kurv høyere opp:

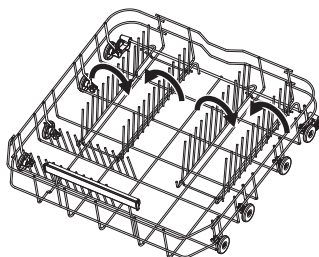
1. Skyv de fremre skinnene (A) på den øverste kurven utover og skyv kurven ut.
2. Plasser kurven høyere opp og skyv skinnene (A) tilbake i originalposisjon.

8.2 Oppvaskmaskinkurvens funksjoner

Inkludert tilbehør kan variere avhengig av oppvaskmaskinmodell.

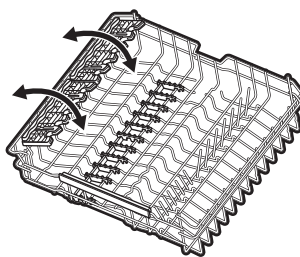
Nedre kurv

Antall sammenleggbare tallerkenspiler kan variere avhengig av oppvaskmaskinmodell.

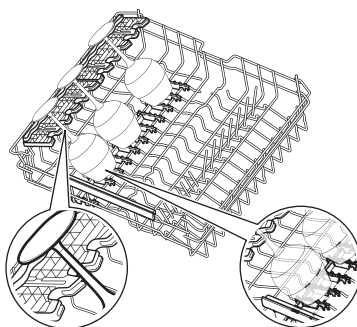


Øvre kurv

Hyllene for kopper kan brettes ned for å gi plass til høye tallerkener.

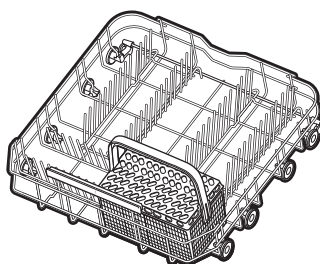


Koppholderne har spor til stett, mens gummpigget sikrer stabilitet.



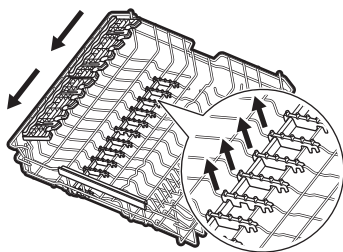
Bestikkurv

Plasser bestikkurven foran i høyre hjørne av den nedre kurven. Bruk den til bestikk og små gjenstander.

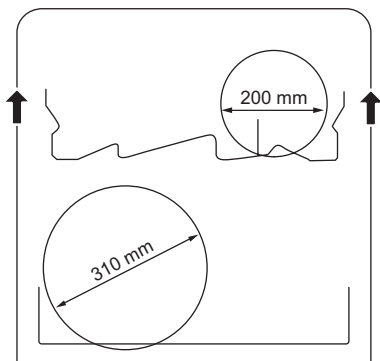
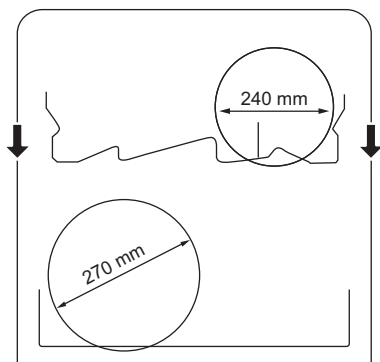


Slik fjerner du tilbehør

Koppholdere og gummpigget kan fjernes midlertidig for å få plass til plasskrevende gjenstander

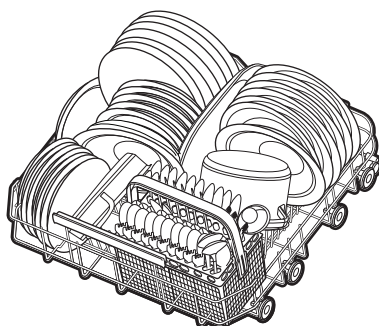
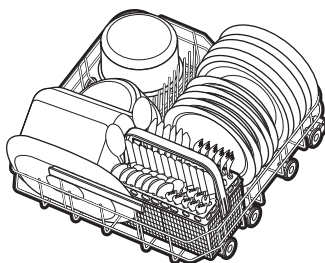


Maksimale høyder på tallerkener (mm)

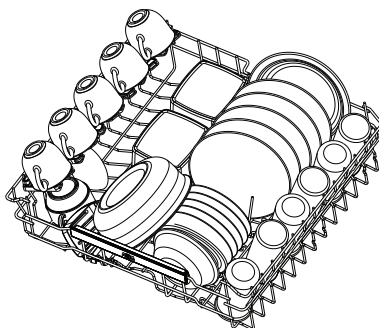


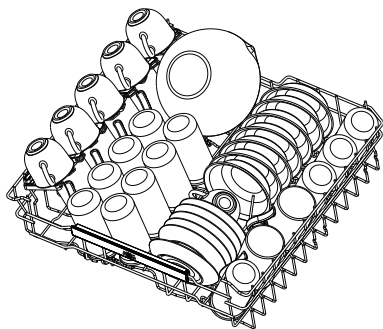
8.3 Lastetips for oppvaskmaskin

Nedre kurv

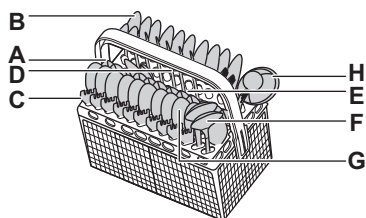
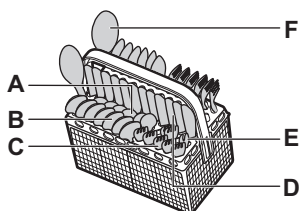


Øvre kurv





Bestikkurv



- A. Teskje
- B. Suppeskje
- C. Gaffel
- D. Kniv
- E. Serveringsgaffel
- F. Serveringsskje
- G. Dessertskje
- H. Sauseøse

9. DAGLIG BRUK

1. Åpne vannkranen.
2. Trykk og hold inne av/på-knappen til produktet slås på.
3. Fyll saltbeholderen hvis -indikatoren er på.
4. Fyll skyllemiddelbeholderen hvis -indikatoren er på.
5. Fyll kurvene.
6. Fyll oppvaskmiddelbeholderen.
7. Velg og start et program.
8. Steng vannkranen når programmet er ferdig.

9.1 Slik velger du og starter et program ved bruk av My Time-valglinjen

1. Trykk knappen som er relatert til programmet du ønsker å velge.
Lampen relatert til knappen er tent.
2. Aktiver ExtraPower etter behov.
3. Lukk døren til produktet for å starte programmet.

9.2 Slik starter du QuickRinse-programmet

1. Trykk og hold 30min inne i ca. tre sekunder.
Lampen relatert til knappen er blinker.
2. Lukk døren til produktet for å starte programmet.

9.3 Slik aktiverer du ExtraPower tilvalg

Aktiver tilvalget før du starter et program. Du kan ikke aktivere eller deaktivere tilvalget mens et program er i gang.

1. Velg et program fra My Time valglinjen.
2. Trykk på ExtraPower.

Lampen relatert til knappen er tent.

 Aktivering av alternativet kan ofte øke vannforbruk, strømforbruk og programmets varighet.

9.4 Slik starter du AUTO-programmet

1. Trykk på AUTO.

Lampen relatert til knappen er tent.

2. Lukk døren til produktet for å starte programmet.

Produktet registrerer klesvasktypen og tilpasser en egnet vaskesyklus og dens varighet.

9.5 Slik utsetter du starten på et program

1. Velg et program.
2. Trykk på Delay gjentatte ganger for å velge mellom 3, 6 og 9 timers forsinkelsestid.

Lampen relatert til knappen er tent.

3. Lukk produktets dør for å starte nedtellingen.

Under nedtellingen er det ikke mulig å endre programvalg. Programmet starter når nedtellingen er ferdig.

9.6 Slik avbryter du starttidsforvalget mens nedtellingen er i gang

Trykk og hold ① inne i omtrent 3 sekunder. Apparatet går tilbake til programvalget.

① Hvis du avbryter starttidsforvalget, må du velge programmet på nytt.

9.7 Slik avbryter du et aktivt program

Trykk og hold ① inne i omtrent 3 sekunder.

Apparatet går tilbake til programvalget.

① Påse at det er vaskemiddel i vaskemiddelskuffen før du starter et nytt program.

9.8 Åpne døren mens produktet er i drift

Hvis du åpner døren mens et program går, vil produktet stoppe. Det kan påvirke energiforbruket og programvarigheten. Etter at du lukker døren fortsetter produktet fra avbruddspunktet.

① Prøv å ikke lukke døren til produktet innen to minutter etter at AirDry åpner den automatisk, da dette kan skade produktet. Etterpå lukkes døren i minst 3 minutter til, og programmet slutter.

9.9 Programslutt

Oppvaskmaskinen deaktiveres automatisk når programmet er ferdig.

Alle knappene er inaktive med unntak av på/av-knappen.

9.10 Automatisk avstenging

Denne funksjonen sparer strøm ved å slå av produktet når det ikke er i drift.

Funksjonen er i bruk:

- Når programmet er ferdig.
- Etter 5 minutter hvis ingen programmer ble startet og ingen knapp ble trykket.

10. RÅD OG TIPS

10.1 Generelt

Følg rådene nedenfor for å sørge for optimale rengjørings- og tørkeresultater i daglig bruk for å beskytte miljøet.

- Å vaske tallerkener i oppvaskmaskinen slik det er beskrevet i brukerhåndboken, bruker vanligvis mindre vann og energi enn å vaske tallerkener for hånd.
- Last oppvaskmaskinen til full kapasitet for å spare vann og energi. For best mulig rengjøringsresultat, ordne gjenstander i kurvene som beskrevet i bruksanvisningen og ikke overbelast kurvene.

- Ikke forhåndsskyll serviset for hånd. Vann- og strømforbruket øker. Ved behov kan du velge et program med en forvaskfase.
- Fjern større matrester fra tallerkenene og tøm kopper og glass før du setter dem i produktet.
- Sørg for at gjenstander i kurvene ikke berører eller dekker hverandre. Bare da kan vannet helt nå og vaske opp.
- Velg program i forhold til hva slags vask det er og hvor skittent det er. ECO gir mest mulig effektiv bruk av vann og energiforbruk.

- For å forhindre at kalkbelegg bygger seg opp inni produktet:
 - Fyll saltbeholderen når det er nødvendig.
 - Bruk anbefalt dosering av oppvaskmiddel og skyllemiddel.
 - Sørg for at det aktuelle nivået på vannmykneren samsvarer med vannhardheten.
 - Følg instruksjonene i kapittelet «Stell og rengjøring».

10.2 Bruk salt, skyllemiddel og vaskemiddel

- Bare bruk salt, skyllemiddel og såpe som er beregnet på oppvaskmaskiner. Andre produkter kan skade produktet.
- I områder med hardt og veldig hardt vann anbefaler vi å bruke enkelt oppvaskmiddel (pudder, gele, tabletter uten tilleggsfunksjoner), skyllemiddel og salt separat for optimale rengjørings- og tørkeresultater.
- Det er ikke sikkert at multitabletter løser seg helt opp under korte programmer, noe som kan føre til rester av vaskemiddel på ren oppvask. Se produktemballasje. Bruk tabletter med lengre program.
- Bruk alltid riktig mengde vaskemiddel. Utilstrekkelig dosering av vaskemiddel kan føre til dårlige rengjøringsresultater og hardvannsfilm eller flekker på gjenstandene. Hvis du bruker for mye vaskemiddel med mykt eller myknet vann, resulterer det i vaskemiddelrester på oppvasken. Se instruksjonene på vaskemiddelemballasjen.
- Bruk alltid riktig mengde skyllemiddel. Utilstrekkelig dosering av skyllemiddel reduserer tørkeresultatene. Å bruke for mye skyllemiddel resulterer i blålige lag på gjenstandene.
- Forsikre deg om at vannmyknernivået er korrekt. Hvis nivået er for høyt, blir vannet for mykt, noe som kan føre til glasskorrosjon. For å justere vannmyknernivå, se innstillingskapittelet.

10.3 Slik gjør du om du ikke lenger ønsker å bruke multitabletter

Før du begynner å bruke separat rengjøringsmiddel, salt og skyllemiddel, fullfører du følgende trinn:

1. Still inn det høyeste nivået på vannmykneren.
2. Sikre at beholderne for salt og skyllemiddel er fulle.
3. Start det korteste programmet med en skyllefase. Bruk ikke oppvaskmiddel og sett oppvask i kurvene.
4. Når programmet er ferdig, justerer du vannmykneren i henhold til vannhardheten der du bor.
5. Slik aktiverer du skyllemiddelbeholderen.
6. Aktiver varsel om tomt for skyllemiddel.

10.4 Før du starter et program

Før du starter det valgte programmet må du sørge for at:

- Filtrene er rene og riktig montert.
- Lokket på saltbeholderen er påskrudd.
- Spylearmene er ikke tette.
- Det er nok salt og skyllemiddel.
- Ordningen av gjenstandene i kurvene er korrekt.
- Programmet er egnet for typen servise og smussgrad.
- Riktig mengde vaskemiddel brukes.

10.5 Tømme kurvene

1. La serviset avkjøle seg før du tar det ut av produktet. Varme elementer kan lett bli skadet.
2. Tøm den nedre kurven først, og deretter den øvre.

❗ Når programmet er slutt, kan det fortsatt være vann på innsideoverflatene av produktet.

11. STELL OG RENGJØRING

❗ VIKTIG

Før annet vedlikehold enn kjøring av MachineCare-program, må produktet slås av og støpselet må trekkes ut av stikkontakten.

Skitne filtre og tette spylearmer reduserer vaskeresultatet.

Filtrene er selvrensende og krever ikke rengjøring etter hver bruk. Rengjør filtrene én gang i uken. Rengjør sprayarmene annenhver måned, eller tidligere hvis du ser matrester på oppvasken etter at programmet er full-

ført. Rengjøringsfrekvensen kan variere avhengig av hvor ofte produktet brukes.

11.1 Slik starter du MachineCare - program

Før du starter -programmet, rengjør filtrene og spylearmene.

1. Bruk avkalkingsmiddel eller rengjøringsmiddel beregnet spesielt for oppvaskmaskiner. Følg alltid instruksjonene på emballasjen. Sett ikke servise i kurvene.
 2. Trykk på MachineCare.
- Lampen relatert til knappen er tent.
3. Lukk døren til produktet for å starte programmet.

Når programmet er ferdig, MachineCare lyset er av.

11.2 Innvendig rengjøring

- Rengjør produktet innvendig med en myk, fuktig klut.
- Du må aldri bruke skurende oppvaskmidler, skuresvamber, skarpe gjenstander, sterke kjemikalier, skrubber eller løsemidler.
- Rengjør døren, inkludert gummipakningen, en gang i uken.
- For å opprettholde optimal ytelse for apparatet, bruk et spesifikt rengjøringsprodukt for oppvaskmaskiner minst annenhver måned. Følg instruksjonene på produktpakningen nøye.
- For optimal rengjøringsresultatet, start MachineCare-programmet.

11.3 Utvendig rengjøring

- Rengjør produktet med en fuktet myk klut.
- Bruk kun nøytrale vaskemidler. For kontrollpanelet, bruk vann uten vaskemidler.
- Ikke bruk skuremidler, skuresvamber eller løsemidler.

11.4 Fjerne fremmedlegemer

Kontroller filtrene og bunnpannen etter hver bruk av oppvaskmaskinen. Fremmedlegemer (f.eks. glass, plast, bein eller tannpikere osv.) reduserer effektiviteten av rengjøringen og kan forårsake skade på avløpspumpen.

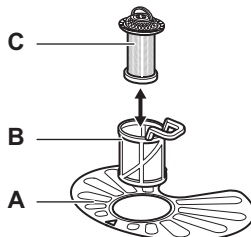
FORSIKTIG!

Hvis du ikke kan fjerne fremmedlegemene, må du kontakte et autorisert service-senter.

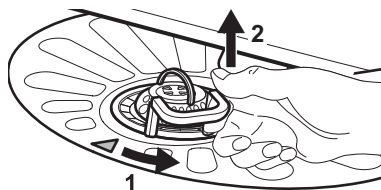
1. Demonter filtersystemet som beskrevet i dette kapittelet.
2. Fjern eventuelle fremmedlegemer manuelt.
3. Sett inn filtrene igjen som beskrevet i dette kapittelet.

11.5 Rengjøre filtrene

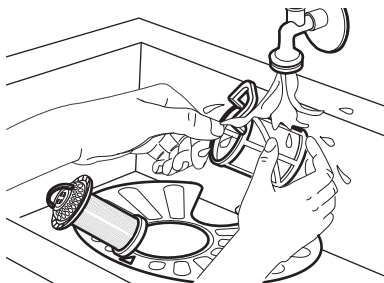
Filtersystemet består av 3 deler.



1. Dreier filteret (B) mot klokken og fjerner det.



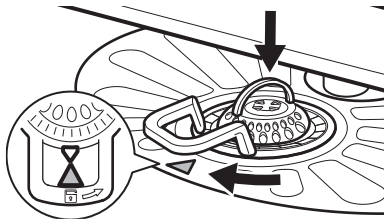
2. Fjerner filteret (C) fra filter (B).
3. Fjerner det flate filteret (A).
4. Vasker filtrene.



5. Sørg for at det ikke er rester av mat eller jord i eller rundt kanten av sumpen.
6. Sett det flate filteret tilbake på plass (A). Sørg for at det er riktig plassert under de 2 føringene.



7. Sett sammen filterene (B) og (C) igjen.
8. Sett filteret (B) tilbake i det flate filteret (A). Drei det med klokken til det låses.

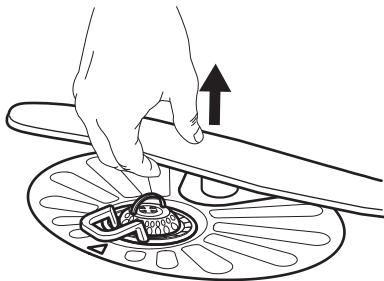


⚠ FORSIKTIG!

En feil plassering på filterene kan føre til dårlige vaskeresultater og skade på produktet.

11.6 Rengjøre den nedre spylearmen

1. For å fjerne den nedre spylearmen, trekk den oppover.



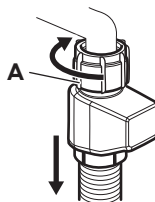
2. Vask spylearmen under rennende vann. Bruk et redskap med tynn spiss, f.eks. en tannpirker, for å fjerne smusspartikler fra hullene. Før vann gjennom hullene for å vaske smusspartikler vekk fra innsiden.
3. For å sette spylearmen tilbake på plass, trykk den nedover.

11.7 Rengjøre den øvre spylearmen

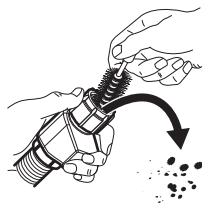
Ikke fjern den øvre spylearmen. Hvis åpnin-gene i spylearmen er tette, fjern de gjenvæ-rende partiklene med en tynn, spiss gjen-stand, f.eks. en tannpirker.

11.8 Rengjøring av inntaksslangefilteret

1. Steng vannkranen.
2. Vri festeren (A) med klokken. Koble fra slangen.



3. Rengjør filteret i inntaksslangen.



12. FEILSØKING

De aller fleste problemene som oppstår under daglig bruk kan løses uten å måtte ta kontakt med et autorisert servicesenter. Se tabellen nedenfor for informasjon om mulige proble-mer.

Med enkelte problemer varsler lysene relatert til My Timevalglinjen periodisk for å indikere en funksjonsfeil sammen med alarmkoden.

Slå produktet av og på etter at du har sjekket produktet. Ta kontakt med et autorisert servi-cesenter hvis feilen vedvarer. Koble fra appa-ratet, og ikke bruk det før problemet er løst.

VIKTIG

Steng vannkranen, koble fra produktet og vent til problemet er løst før du bruker det igjen.

Produktet starter ikke.

- Påse at støpselet er tilkoblet stikkkontakten.
- Påse at det ikke er skadede sikringer i sikringsskapet.

Programmet starter ikke.

- Sørg for at døren er lukket.
- Hvis utsatt start er valgt, avbryt innstillingen eller vent til nedtellingen avsluttes.
- Produktet gjenlader harpiksen i vannmøkkneren. Proseedyrens varighet er omtrent 5 minutter.

Produktet fylles ikke med vann. Lysene knyttet til My Time valgfeltet blinker én gang av og til, og et akustisk signal høres av og til.

- Sørg for at vannkranen er åpen.
- Sørg for at trykket i vannforsyningen er mellom 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar). Kontakt det lokale vannverket for å få tak i denne informasjonen.
- Kontroller at vannkranen ikke er tett.
- Kontroller at filteret i inntaksslangen ikke er tett. Rengjør filteret om nødvendig. Referer til kapittelet «Stell og rengjøring».
- Sørg for at inntaksslangen ikke er knekt eller bøyd.

Produktet tømmer ikke vannet. Lysene knyttet til My Time valgfeltet blinker to ganger av og til, og et akustisk signal høres av og til.

- Sørg for at avløpsrøret ikke er tett.
- Kontroller at det innvendige filtersystemet ikke er tett.
- Kontroller at avløpsslangen ikke er knekt eller bøyd.

Lekkasjestoppsystemet er på. Lysene knyttet til My Time valgfeltet blinker tre ganger av og til, og et akustisk signal høres av og til.

- Steng vannkranen.
- Se til at produktet er riktig installert.
- Sørg for at kurvene er lastet som anvist i brukerveiledningen.

Feil i vaskepumpen eller avløpsspumpen. Lysene knyttet til My Time valgfeltet

blinker fire ganger av og til, og et akustisk signal høres av og til.

- Kontroller at filterene er rene.
- Slå produktet av og på.

Feil i vaskepumpen eller avløpsspumpen. Lysene knyttet til My Time valgfeltet blinker fem ganger av og til, og et akustisk signal høres av og til.

- Slå produktet av og på.

Temperaturen på vannet inne i produktet er for høy, eller det oppsto en feil med temperatursensoren. Lysene knyttet til My Time valgfeltet blinker seks ganger av og til og et akustisk signal høres av og til.

- Sørg for at inntaksvannets temperatur ikke overstiger 60°C.
- Slå produktet av og på.

Teknisk feilfunksjon i produktet. Lysene knyttet til My Time valgfeltet blinker 12 ganger av og til, og et akustisk signal høres av og til.

- Slå produktet av og på.

Vannivået i produktet er for høyt. Lysene knyttet til My Time valgfeltet blinker 15 ganger av og til, og et akustisk signal høres av og til.

- Slå produktet av og på.
- Kontroller at filterene er rene.
- Kontroller at avløpsslangen er montert i riktig høyde over gulvet. Se installasjonsanvisningene.

produktet stopper og starter flere ganger under bruk.

- Det er normalt. Det gir beste vaskeresultat, og sparer energi.

Programmet tar for lang tid

- Hvis utsatt start er valgt, avbryt innstillingen eller vent til nedtellingen avsluttes.
- Aktivisering av tilvalg kan øke programvarigheten.

Liten lekkasje fra døren.

- Produktet står ikke i vater. Løsne eller stramme de regulerbare bena (hvis nødvendig).

Døren til produktet er vanskelig å lukke.

- Produktet står ikke i vater. Løsne eller stramme de regulerbare bena (hvis nødvendig).
- Deler av servicet stikker ut av kurvene.

Produktets dør åpnes under vaskesyklusen.

- AirDry-funksjonen er aktivert for å forbedre tørkeresultatene samtidig som du sparer energi. Se kapittelet «Innstillinger» for å deaktivere funksjonen.

Rasle- eller bankelyder fra innsiden av produktet.

- Serviset er ikke plassert riktig i kurvene. Referer til kapittelet «Sette inn i oppvaskmaskinen».
- Pass på at spylearmene kan rotere fritt.

Produktet utløser sikringen.

- Det er ikke tilstrekkelig strømstyrke til å forsyne alle produkter som brukes samtidig. Kontroller strømstyrken i kretsen og målerkapasiteten, eller slå av et av produktene som er i bruk.
- Intern elektrisk feil på produktet. Kontakt et autorisert servicesenter.

12.1 Oppvask- og tørkeresultater er ikke tilfredsstillende

Dårlige oppvaskresultater.

- Referer til kapittelet «Råd og Tips».
- Bruk et mer intensivt vaskeprogram.
- Aktiver ExtraPower-alternativet for å forbedre vaskeresultater av et valgt program.
- Rengjør dysene og filtrene på spylearmen. Referer til kapittelet «Stell og rengjøring».
- Kvaliteten på vaskemiddelet kan være årsaken. Prøv et annet rengjøringsmiddel.

Dårlige tørkeresultater.

- Referer til kapittelet «Råd og Tips».
- Serviset ble liggende for lenge i det lukkede produktet. Aktiver AirDry-funksjonen for å slå på automatisk åpning av døren og for å forbedre tørkeytelsen. Referer til kapittelet «Innstillinger».
- Last opp oppvaskmaskinen bare når programmet er fullført.
- Det er tomt for glansmiddel eller doseringen er ikke tilstrekkelig. Fyll glansmiddelbeholderen eller sett doseringen til et høyere nivå (hvis aktuelt).
- Glansmiddelet kan være årsaken. Prøv å bruke et annet skyllemiddel.
- Bruk alltid glansmiddel, selv med multitabletter.
- Det kan være at plastgjenstander må tørkes i håndkle.
- Tørkefasen er ikke en del av 30min-programmet. Velg et annet program.

- Vanndråper fra den øvre kurven har falt på den nedre kurven. Ta først ut den nedre kurven, og deretter den øvre kurven.

Hvitaktige striper på glass og servise.

- Mengden oppvaskmiddel er for høy. Reduser mengden.

Blåaktige lag på glass og servise.

- For mye glansmiddel slippes ut. Juster doseringen til et lavere nivå.

Flekker og tørre vanndråper på glass og servise.

- Glansmiddelet kan være årsaken. Prøv et annet skyllemiddel.
- Referer til kapittelet «Sette inn i oppvaskmaskinen».

Innsiden av produktet er vått.

- Dette er ikke en feil ved produktet. Fuktig luft kondenserer på produktets vegger.

Uvanlig skum under vasking.

- Bruk oppvaskmiddelet som er beregnet spesifikt for oppvaskmaskiner.
- Bruk vaskemiddel fra en annen produsent.
- Ikke forhåndsskyl under rennende vann.

Spor av rust på bestikk.

- Det er for mye salt i vannet som brukes til vasking. Fjern alltid det sølte saltet etter at saltbeholderen er fylt.
- Gjenstander som rustet og bestikk i rustfritt stål er plassert sammen. Ikke plasser disse gjenstandene tett sammen.

Rester av oppvaskmiddel igjen i beholderen når programmet er slutt.

- Vann kan ikke vaske bort vaskemiddel fra beholderen. Påse at spylearmene ikke er blokkerte eller tette.
- Sørg for at gjenstandene i kurvene ikke hindrer at lokket på oppvaskmiddelbeholderen åpnes.

Det er lukt inne i produktet.

- Referer til kapittelet «Stell og rengjøring».
- Bruk et program med en temperatur på 65°C regelmessig.

Kalkrester på servise, i produktet og på innsiden av døren.

- Springvannet ditt er hardt. Bruk salt og still inn på regenerering av vannmykner når multifunksjonstabletter brukes. Se avsnittet om vannmykner i kapittelet «Innstillinger».

- Saltnivået er lavt. Fyll saltbeholderen hvis saltindikatoren er på.
- Lokket på saltbeholderen er løs. Inspiser lokket.
- Start MachineCare-programmet med avkalkingsmiddel eller rengjøringsprodukt beregnet på oppvaskmaskiner.
- Hvis kalkavleiringer vedvarer, rengjør produktet med egnede vaskemidler.
- Prøv et annet rengjøringsmiddel.
- Kontakt produsenten av oppvaskmiddelet.

Matt, misfarget eller skår i service.

- Sørg for at gjenstander som er egnet for oppvaskmaskiner vaskes i produktet.
- Fyll og tøm kurvene forsiktig. Referer til kapittelet «Sette inn i oppvaskmaskinen».
- Plasser skjøre gjenstander i den øvre kurven.

Se kapitlene «Før førstegangs bruk», «Sette inn i oppvaskmaskinen», «Daglig bruk» eller «Råd og Tips» for andre mulige årsaker.

13. TEKNISKE DATA

Mål	Bredde/høyde/dybde (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Elektrisk tilkobling ¹⁾	Spennning (V)	220 – 240
	Frekvens (Hz)	50
Vannforsyningstrykk	Min. / maks. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Vannforsyning	Kaldt vann eller varmt vann (°C) ²⁾	min. 5 - maks. 60
Kapasitet	Kuverter	13

¹⁾ Referer til typeskiltet for andre verdier.

²⁾ Hvis varmtvannet kommer fra alternativ energikilde (for eksempel solcellepaneler), bruk varmtvannsforsyningen for å redusere strømforbruket.

13.1 Kobling til EU EPREL-databasen

QR-koden på energietiketten som fulgte med produktet, gir en nettløse til registreringen av dette produktet i EU EPREL-databasen. Oppbevar energietiketten kun for henvisning med denne brukerhåndboken samt alle andre dokumenter som fulgte med produktet.

Det er også mulig å finne informasjonen relatert til ytelsen til produktet i EU EPREL-databasen med koblingen <https://eprel.ec.europa.eu> og modellnavnet, samt produktnummeret som du finner på merkeskiltet til produktet. Referer til kapittelet «Produktbeskrivelse».

14. BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer merket med symbolet

 Legg emballasjen i relevante beholdere for å resirkulere det. Bidra til å beskytte miljøet og menneskers helse ved å resirkulere avfall fra elektriske og elektroniske produkter.

Ikke avhend produkter merket med symbolet

 med husholdningsavfallet. Returner produktet til ditt lokale resirkuleringsanlegg eller kontakt kommunen.

1. SÄKERHETSINFORMATION.....	22
2. SÄKERHETSANVISNINGAR.....	23
3. PRODUKTBESKRIVNING.....	25
4. KONTROLLPANEL.....	25
5. PROGRAMVAL.....	26
6. INSTÄLLNINGAR.....	27
7. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING.....	29

8. LADDA DISKMASKINEN.....	30
9. DAGLIG ANVÄNDNING.....	33
10. RÅD OCH TIPS.....	35
11. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING.....	36
12. FELSÖKNING.....	38
13. TEKNISKA DATA	40
14. MILJÖSKYDD.....	41

1. ⚠ SÄKERHETSINFORMATION

Läs bifogade instruktioner nogga före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit till följd av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida behov.

1.1 Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättning

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är

förknippade med användningen. Barn under 8 år eller personer med mycket omfattande och komplexa funktionsnedsättningar ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.

- Barn ska övervakas så att de inte leker med maskinen.
- Förvara rengöringsmedel utom räckhåll för barn.
- Håll barn och husdjur borta från produkten när luckan är öppen.
- Barn får inte utföra rengöring och underhåll av produkten utan uppsikt.

1.2 Allmän säkerhet

- Denna maskin är endast avsedd för rengöring av hushållsartiklar och porslin.
- Denna produkt är avsedd för enskilt hushållsbruk inomhus.

- Produkten kan användas i kontor, hotellrum, gästrum och liknande boenden där sådan användning inte innebär att genomsnittligushållsförbrukning överskrids.
- Ändra inte produktens specifikationer
- Vattentrycket (minimum och maximum) måste vara mellan 0.05 (0.5) / 1 (10) bar (MPa).
- Följ maximalt antal 13 kuvert.
- Produktens lucka får inte lämnas i öppet läge för att undvika snubbelrisk.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- **VARNING!** Knivar och andra vassa eller spetsiga redskap måste placeras i korgen med spetsarna vända nedåt eller läggas horisontellt.
- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Använd inte högtrycksvattenspray och/eller ånga för att rengöra produkten.
- Om produkten har ventilationsöppningar nedtill får dessa inte täppas igen med t.ex. en matta.
- Produkten ska anslutas till vattentillförseln med de nya medföljande slanguppsättningarna. Gamla slanguppsättningar får inte återanvändas.

2. SÄKERHETSANVISNINGAR

2.1 Installation

VARNING!

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ de medföljande installationsanvisningarna.
- Var försiktig när du flyttar produkten eftersom den är tung. Använd skyddshandskar och täckta skor.
- Installera eller använd inte produkten i temperaturer under 0 °C.
- Installera produkten på en säker och lämplig plats som uppfyller installationskraven.
- Av säkerhetsskäl, använd inte produkten innan den installeras i den inbyggda strukturen.
- Om möbelpanelen inte är installerad kan dörren stängas oväntat. Öppna luckan försiktigt för att undvika risken för skador. Efter installationen, se till att plastskydden är fästa på plats. Om plastskydden på luckans sidor skadas eller avlägsnas kan det påverka produktens funktion och orsaka skada. Om plastskyddet är skadat, kontakta ett auktoriserat servicecenter för utbyte.

2.2 Elanslutning

WARNING!

Risk för brand och elektriska stötar.

- **WARNING!** Denna produkt är avsedd för att installeras/anslutas till en jordad anslutning i byggnaden.
- Se till att typskyltens parametrar är kompatibla med elnätets nätspänning.
- Använd alltid ett korrekt installerat stötsäkert eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningskablar.
- Förhindra skador på stickkontakten och nätkabeln. Kontakta vårt auktoriserade servicecenter om ett utbyte krävs.
- Anslut stickkontakten till uttaget endast i slutet av installationen och säkerställ åtkomst till stickkontakten.
- Koppla inte bort produkten genom att dra i nätsladden. Dra alltid i stickkontakten.

2.3 Vattenanslutning

WARNING!

Risk för elektrisk stöt!

- Orsaka inga skador på vattenslangarna.
- Innan du ansluter till nya rör, rör som inte använts under en längre tid, efter reparationer eller installation av nya enheter (t.ex. vattenmätare), låt vattnet rinna tills det är klart.
- Kontrollera om det finns vattenläckor under och efter första användningen.
- Om inloppsslangen är skadad, stäng omedelbart vattenkranen och dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Kontakta det auktoriserade servicecentret för byte av inloppsslang.
- Strömbavbrott avaktiverar vattenskyddssystemet och ökar risken för översvämning.
- Inloppsslangen har en säkerhetsventil och en hylsa med en inre nätkabel.

2.4 Använd

- Håll brandfarliga produkter eller föremål våta med brandfarliga produkter borta från produkten.
- Diskmedel är farligt. Följ säkerhetsanvisningarna på tvättmedelsförpackningen.
- Drink och lek inte med vattnet i produkten.
- Vänta tills programmet är klart för att ta bort disken, eftersom diskmedel kan finnas kvar på disken.

- Lägg inte föremål på eller låt luckan utsättas för tryck när den är öppen.
- Produkten kan avge het ånga om du öppnar luckan medan ett program pågår.

2.5 Service

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation av produkten. Använd endast originalreservdelar.
- Självreparationer eller reparationer som inte utförs av en fackman kan vara farliga för användaren och kan göra garantin ogiltig.
- Följande reservdelar är tillgängliga i minst 7 år efter att modellen har utgått: motor, cirkulations- och tömningspump, värmare och värmeelement, inklusive värmepumpar, rör och relaterad utrustning, inklusive slangar, ventiler, filter och aquastop, konstruktions- och inredningsdetaljer relaterade till luckmontage, tryckta kretskort, elektroniska displayer, tryckbrytare, termostater och sensorer, programvara och firmware inklusive återställningsprogramvara. Följande reservdelar är tillgängliga i minst 10 år efter att modellen har utgått: luckgångjärn och tätningar, andra tätningar, spolarmar, tömningsfilter, inre rack och plastkomponenter som korgar och lock. Det kan hända att de finns tillgängliga under längre tid i ditt land. För ytterligare information, besök vår webbplats.
- Vissa reservdelar är endast tillgängliga för professionella reparatörer och kanske inte är relevanta för modellen.
- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som säljs separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsprodukter, såsom temperatur, vibrationer och fuktighet, eller är avsedda att signalera information om produktens driftsstatus. De är inte avsedda att användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.

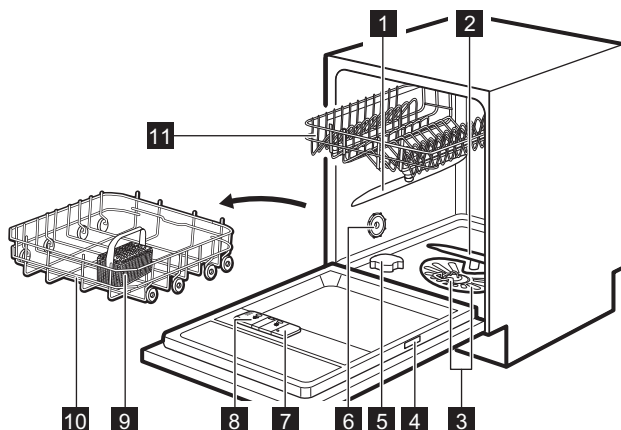
2.6 Avfallshantering

WARNING!

Risk för kvävning eller skador.

- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av strömkabeln och kassera den.
- Ta bort lucklåset för att hindra att barn eller djur stängs in i produkten.

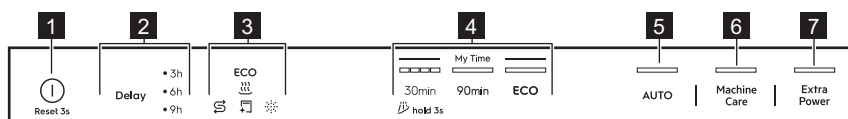
3. PRODUKTBESKRIVNING



- 1** Övre spolarm
- 2** Nedre spolarm
- 3** Filter
- 4** Produktdekal
- 5** Saltbehållare
- 6** Luftventil

- 7** Spolglansbehållare
- 8** Diskmedelsfack
- 9** Bestickkorg
- 10** Nedre korg
- 11** Övre korg

4. KONTROLLPANEL



- 1** På/Av-knapp och återställningsknapp
- 2** Fördrojd start-knapp
- 3** Indikatorer
- 4** My Time programvalsfält
- 5** Programknappen AUTO
- 6** Programknappen MachineCare
- 7** ExtraPower tillvalsknapp

4.1 Indikatorer

ECO Lyser när du väljer ECO-programmet. Se kapitel "Program och alternativ".

 Den lyser när spolglans behöver fyllas på. Se kapitel "Före första användning".

 Den lyser när saltbehållaren behöver fyllas på. Se kapitel "Före första användning".

 Den lyser när ett program med en torkfas har valts. Se kapitel "Program och alternativ".

 Den är på när du behöver köra programmet MachineCare. Se avsnittet "Underhåll och rengöring".

5. PROGRAMVAL

5.1 Diskprogram

30min

För porslin och bestick med färsk smuts. Faser: diskning i 60°C, sköljning i 50°C, AirDry. Programmet har ingen torkningsfas eller frigöring av spolglans. Lämna disken i diskmaskinen med luckan öppen för att möjliggöra lufttorkning.

90min

För porslin, bestick, grytor och pannor med normal, lätt intorkad smuts. Faser: diskning i 65°C, mellansköljning, slutsköljning i 55°C, torkning, AirDry.

ECO

Med det här programmet får du den mest effektiva vattenanvändningen och energiförbrukningen för normalt nedsmutsat porslin, bestick, grytor och pannor. Faser: förtvätt, diskning i 50°C, mellansköljning, slutsköljning i 55°C, torkning, AirDry. Detta är standardprogrammet för testinstitut. Det här programmet används för att bedöma överensstämmelse med förordningen om ekodesign (EU) 2019/2022.

AUTO

För porslin, bestick, grytor och pannor med alla grader av smuts. Faser: förtvätt, diskning i 60°C, mellansköljning, slutsköljning i 60°C, torkning, AirDry. Detta smarta program känner av tvättmängden och smutsgraden. Den justerar automatiskt temperatur, programtid och vattenmängd för bästa möjliga rengörings- och torkningsresultat.

5.2 Programfunktioner

ExtraPower

Tillvalet ökar diskeffektiviteten genom att förlänga programtiden, vilket resulterar i en högre genomsnittlig disktemperatur. Alternativet är avsett för mycket kraftig smuts. Gäller för programmen 30min, 90min .

5.3 Specialprogram

MachineCare

Programmet försköljer disk som ska diskas vid ett senare tillfälle. Använd inte diskmedel

med det här programmet. Se kapitel "Daglig användning".

MachineCare

Programmet rengör produktens insida vid 65°C, och avlägsnar effektivt kalk- och fettbeläggningar för att bibehålla långvariga prestanda. Se kapitel "Underhåll och rengöring".

5.4 Förbrukningsvärden

A – program, **B** – vatten (l), **C** – energi (kWh), **D** – varaktighet (min).

A	B	C	D
30min	9,0	0,600	30
QuickRinse	4,5	0,025	15
90min	11,5	0,975	90
ECO	9,9	0,936	240
AUTO	11,5	1,125	170
MachineCare	10,0	0,500	60

Vattnets tryck och temperatur, spänningsvariationer i nätanslutningen, funktioner och mängden disk kan påverka värdena.

Värden för andra program än ECO är endast indikativa.

5.5 Information för jämförande tester

För att få den information som krävs för test av prestanda (t.ex. enligt EN60436) skickar du ett mejl till:

info.test@dishwasher-production.com

Uppge produktnumret (PNC) från typskylten i er begäran.

För övriga frågor angående diskmaskinen, se serviceboken som medföljer produkten.

6. INSTÄLLNINGAR

6.1 Inställningsöversikt

1. Vattenhårdhet

Ställ in vattenavhårdarens nivå (1–10) baserat på vattenhårheten. Standard: 5.¹⁾

2. Slutljud

Aktivera eller avaktivera den akustiska signal som hörs när programmet är klart. Standard: av.

3. Meddelande om tomt spolglansfack

Aktivera eller avaktivera spolglansindikatorn. Standard: på.¹⁾

4. Aut. lucköppn.

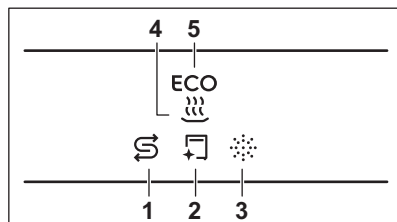
Aktivera eller avaktivera funktionen AirDry. Standard: på.¹⁾

5. Knappljud

Aktivera eller avaktivera den ton som hörs när en knapp trycks in. Standard: på.

Du kan ändra inställningarna i inställningsläget. Se instruktioner senare i kapitlet.

När produkten är i inställningsläge representerar indikatorerna på kontrollpanelen tillgängliga inställningar. För varje inställning blinkar en dedikerad indikator:



6.2 Inställningsläge

Hur man öppnar inställningsläget

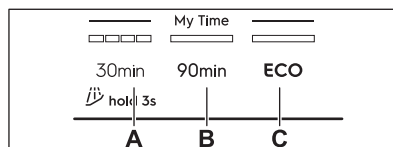
Du kan gå in i inställningsläge innan du startar ett program. Du kan däremot inte gå in i inställningsläge när ett program är igång.

Tryck och håll inne ECO och AUTO samtidigt i minst 3 sekunder.

- Lampan för Delay och indikatorn blinkar.
- Indikatorerna , , och **ECO** är tända.
- Lamporna relaterade till urvalsfältet My Time är på.

Hur man navigerar i inställningsläget

Använd My Time-valsältet för att navigera i inställningsläget.



A. Föregående-knapp

B. Bekräfta-knapp

C. Nästa-knapp

Använd Föregående och Nästa för att växla mellan inställningarna och ändra deras värden. Använd Bekräfta för att öppna vald inställning och bekräfta ändringen av värdet.

Ändra en inställning

Kontrollera att produkten är i inställningsläget.

1. Tryck på Föregående eller Nästa tills den indikator som är avsedd för den önskade inställningen blinkar.

Lampan för Delay indikerar aktuellt inställt värde:

- För inställningarna med två värden (på och av) är lampan antingen på (= inställningen på) eller av (= inställningen av).
 - För inställningarna med flera värden (nivåer) blinkar lampan. Antalet blinkningar visar aktuell inställning (t.ex. 5 blinkningar + paus + 5 blinkningar... = nivå 5).
2. Tryck på Bekräfta för att aktivera inställningen.
 - Lampan för inställningen lyser.
 - De andra indikatorerna är släckta.
 - Lampan för Delay indikerar aktuellt inställt värde.

¹⁾ Se mer information längre fram i kapitlet.

- Tryck på Föregående eller Nästa för att ändra värdet.
- Tryck på Bekräfta för att bekräfta inställningsvärdet.
 - Den nya inställningen sparats.
 - Produkten återgår till inställningslistan.
- Tryck och håll in ECO och AUTO samtidigt i ca 3 sekunder för att lämna inställningsläget.

Produkten återgår då till programvals läget.

De sparade inställningarna gäller tills du ändrar dem igen.

6.3 Vattenavhårdare

Vattenavhårdaren avlägsnar mineraler från vattnet, som normalt skulle ha skadlig inverkan på diskresultatet och på maskinen.

Ju mer mineraler vattnet innehåller, desto hårdare är vattnet. Vattenhårdhet mäts i skalor.

Vattenavhårdarens nivå ska justeras baserat på vattenhårdheten i din vattenförsörjning. Justeringen är nödvändig oavsett vilken typ av maskindiskmedel som används för att säkerställa goda diskresultat och hålla saltindikatorn aktiv. Din lokala myndighet kan ge dig råd om vattnets hårdhet där du bor. Standardinställningen från fabriken är nivå 5.

① Multitabletter med avhärdningsmedel har begränsad effektivitet för att avhärda vatten. Se produktförpackningen.

Water hardness

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
47 -50	84 -90	8,4 -9,0	835 -904	58 -63	10
43 -46	76 -83	7,6 -8,3	755 -834	53 -57	9
37 -42	65 -75	6,5 -7,5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5,1 -6,4	505 -644	36 -45	7

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
23 -28	40 -50	4,0 -5,0	395 -504	28 -35	6
19 -22	33 -39	3,3 -3,9	325 -394	23 -27	5
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	< 0,7	<70	< 5	1

1) Vattenavhårdarens nivå

Vattenavhårdaren genomgår en automatisk regenereringsprocess. 2)

6.4 Meddelande om spolglansfacket tomt

Genom att använda spolglans kan disken torkas utan att det blir ränder eller fläckar. Den släpps automatiskt under den sista sköljningen.

När spolglansfacket är tomt tänds indikatorn för spolglans. Om torkningsresultatet är tillfredsställande endast med multitabletter, kan du inaktivera indikatorn för påfyllning av spolglans. Använd alltid spolglans för bästa torkresultat.

Om du använder standarddiskmedel eller multitabletter utan spolglans, aktivera indikatorn för att hålla påfyllningsindikatorn för spolglans aktiv.

6.5 AirDry

AirDry ger bättre torkresultat. Under torkningsfasen öppnas luckan automatiskt och lämnas på glänt. Inaktivering av funktionen kan minska torkningseffekten.

AirDry aktiveras automatiskt med alla program förutom .

2) För rätt vattenavhårdning måste hartset på vattenavhärdningsanordningen regenereras regelbundet. Den här processen är automatisk och är en del av diskmaskinens normala drift. Hur ofta regenereringen ska ske beror på inställningen för vattenavhårdarens nivå. Ju högre nivå, desto tätare regenerering. Vid höga nivåer sker regenerering två gånger i ett program: under diskningen och efter den sista sköljningen. Vid lägre nivåer sker regenerering först efter den sista sköljningen. Vattenavhårdarens sköljning sker i början av det efterföljande programmet. Vid höga nivåer förekommer det också i slutet av diskningen. Sköljningen av mjukmedlet avslutas med en fullständig sköljning. Regenereringen ökar programmets varaktighet med högst 5 min, vattenförbrukningen med högst 4 l, och energiförbrukningen med 2 Wh. I de för närvarande tillämpliga standardlaboratorieförhållandena med vattenhårdhet 2,5 mmol/l (vattenavhårdare: nivå 3) kommer regenereringen att ske var 62:e l av förbrukat vattenmängd. Vattnets temperatur, tryck samt strömförsörjningsvariationer kan påverka värdena.

Hur länge torkningen pågår och luckan är öppen varierar beroende på det valda programmet och tillvalen.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Försök att inte stänga luckan inom 2 minuter efter att den har öppnats automatiskt. Det kan skada maskinen.

7. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

1. Tryck och håll in på/av-knappen tills produkten slås på.
2. Justera vattenavhårdarens nivå efter vattenhårdheten.
3. Fyll på saltbehållaren.
4. Fyll på spolglansfacket.
5. Fyll på tvättmedelsfacket.
6. Öppna vattenkranen.
7. Starta programmet 30min för att ta bort eventuella rester från tillverkningsprocessen. Stoppa inte in någon disk i korgarna.

Efter att programmet har startat återställer produkten hartset i vattenavhårdaren i upp till 5 minuter. Diskfasen startar bara när den här proceduren är klar. Proceduren upprepas periodvis.

7.1 Saltbehållaren

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Använd endast regenereringssalt till diskmaskiner. Använd inte kökssalt.

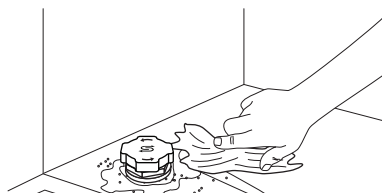
Saltet används för att ladda hartset i vattenavhårdare och ge goda diskresultat vid daglig användning.

FÖRSTA ANVÄNDNING Fylla på saltbehållaren

1. Vrid saltbehållarens lock moturs och ta bort det.
2. Häll 1 l vatten i saltbehållaren (endast om den fylls för första gången).
3. Använd den medföljande tratten och fyll saltbehållaren med 1 kg diskmaskinsalt.



4. Skaka försiktigt på tratten i handtaget för att få ut de sista kornen.
5. Ta bort saltet runt saltbehållarens öppning.

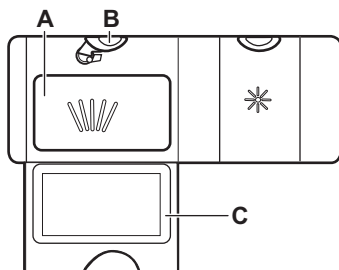


6. Vrid locket medurs för att stänga saltbehållaren.

VIKTIGT

Vatten och avhårdningssalt kan rinna ut från saltbehållaren när du fyller på den. För att förhindra korrosion, fyll på saltbehållaren och starta sedan omedelbart en fullständig diskcykel med maskindiskmedel.

7.2 Använda diskmedel

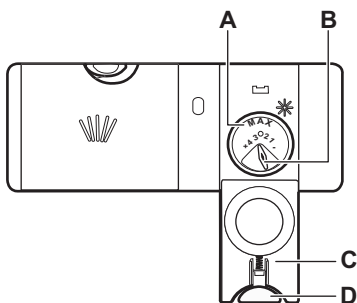


1. Tryck in spärknappen (B) för att öppna locket (C).
2. Håll diskmedlet i facket (A). Du kan använda diskmedel i form av tabletter, pulver eller gel.
3. Om programmet innehåller en fördiskfas ska du hälla upp till 5 g diskmedel på insidan av diskmaskinsluckan.
4. Stäng locket. Kontrollera att spärknappen låses i rätt position.

❗ Fyll inte facket (A) med mer än 30 ml flytande diskmedel.

För information om dosering av diskmedel, se tillverkarens anvisningar på produktens förpackning. Vanligtvis räcker 20 - 25 ml flytande diskmedel eller upp till 18 g pulvertvättmedel för att diska normalt smutsad disk.

7.3 Fylla på spolglansdoseringen



⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Facket (A) är endast avsett för spolglans. Fyll inte på med diskmedel.

⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Använd endast spolglans som är särskilt avsett för diskmaskiner.

1. Tryck in spärknappen (D) för att öppna locket (C).
2. Håll spolglans i facket (A) tills vätskan når fyllningsnivån "max".
3. Torka upp eventuellt utspilld spolglans med en absorberande trasa för att förhindra överdriven skumbildning.
4. Stäng locket. Kontrollera att spärknappen låses i rätt position.

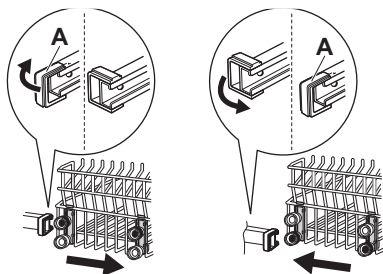
❗ Du kan vrida väljaren för den utsläppta mängden (B) mellan läge 1 (minsta mängd) och läge 4 eller 6 (största mängd).

8. LADDA DISKMASKINEN

- För bästa rengöringsresultat ska disken placeras i korgarna enligt instruktionerna i användarmanualen.
- Se till att diskmaskinen körs full för att spara vatten och energi.
- Överbelasta inte korgarna så att diskmaskinen kan fungera effektivt.

- Se till att föremålen i korgarna inte vidrör eller täcker över varandra. Bara då kan vattnet helt komma åt och diska all disk.
- Diska endast föremål som tål maskindisk.
- Diska inte följande material i diskmaskinen: trä, horn, tenn, koppar, aluminium, ömtåligt porslin, oskyddat kolstål och silver. Detta kan leda till att de spricker, vrids, missfärgas, får gropar, rostas, ärgas eller korroderas.
- Placera inte föremål i maskinen som kan absorbera vatten (svampar, disktrasor).
- Placera ihåliga föremål (till exempel koppar, glas och kokkärl) med öppningen nedåt så att vattnet kan rinna ut.
- Se till att glas inte vidrör andra glas.
- Lägg lätta föremål i den övre korgen. Se till att föremålen inte kan flytta på sig.
- Lägg bestick och små föremål i bestickkorgen.
- Se till att spolarmarna kan röra sig fritt innan du startar ett program.
- Justera höjden på den övre korgen för att få mer plats.

8.1 Så här justerar du höjden på överkorgen



Flytta överkorgen till högre position:

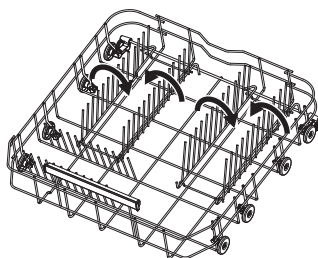
1. Flytta teleskopskenornas stopp (A) på den övre korgen utåt och dra ut korgen.
2. Sätt tillbaka korgen i en högre position och sätt tillbaka stoppen (A) i deras ursprungliga position.

8.2 Diskmaskinskorgens funktioner

Vilka tillbehör som medföljer kan variera beroende på din diskmaskinsmodell.

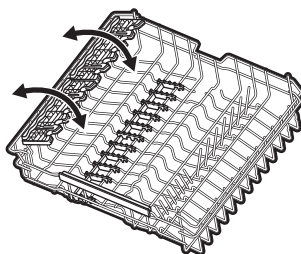
Nedre korg

Antalet vikbara tänder kan variera beroende på din diskmaskinsmodell.

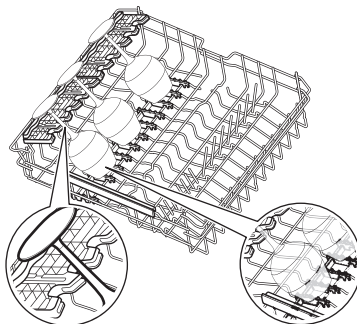


Övre korg

Hyllorna för koppar kan fällas ner för att göra plats för stora föremål.

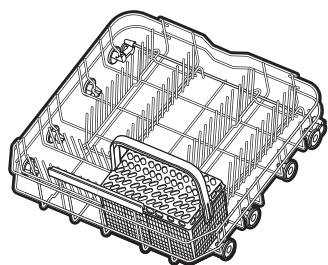


Hyllorna för koppar har skåror för att hålla vinglas, medan gummitänder säkerställer stabilitet.



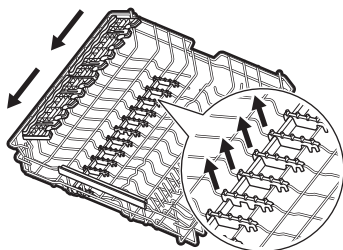
Bestickkorg

Placera bestickkorgen i den nedre korgens främre högra hörn. Använd den för bestick och små föremål.

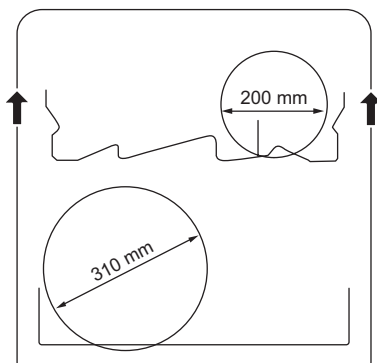
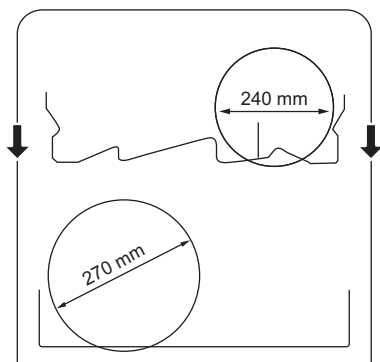


Så här tar du bort tillbehör

Kopphyllor och gummitaggar kan tillfälligt tas bort så att skrymmande föremål får plats

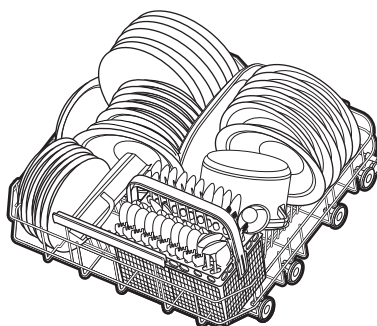
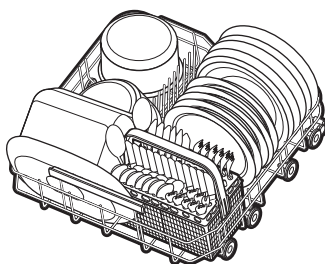


Maximal höjd på disken (mm)

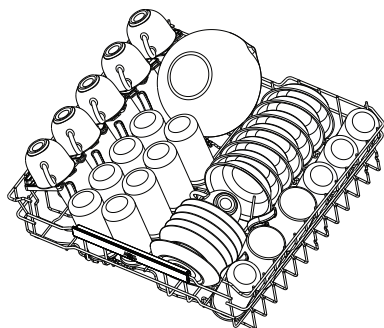
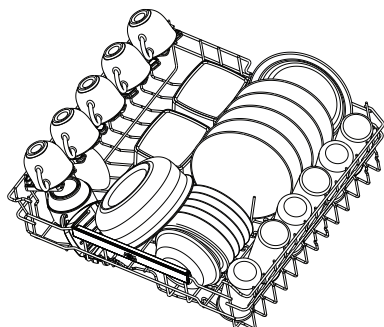


8.3 Exempel på att fylla diskmaskinen

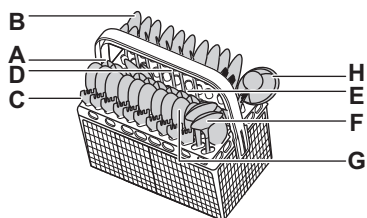
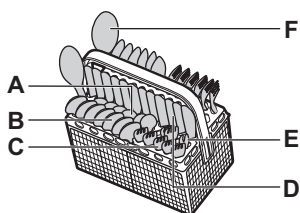
Nedre korg



Övre korg



Bestickkorg



- A. Tesked
- B. Soppsked
- C. Gaffel
- D. Kniv
- E. Serveringsgaffel
- F. Serveringssked
- G. Dessertsked
- H. Såsslev

9. DAGLIG ANVÄNDNING

1. Öppna vattenkranen.
2. Tryck och håll in på/av-knappen tills produkten slås på.
3. Fyll saltbehållaren om S-indikatorn är tänd.
4. Fyll på spolglansfacket om ✨-indikatorn lyser.
5. Fyll korgarna med disk.
6. Fyll på tvättmedelsfacket.
7. Välj och starta ett program.
8. Stäng av vattenkranen när programmet är klart.

9.1 Hur man väljer och startar ett program med My Time fältet på displayen

1. Tryck på knappen för programmet du vill ställa in.

Lampan för vald knapp lyser.

2. Aktivera ExtraPower om så önskas.
3. Stäng luckan för att starta programmet.

9.2 Hur man startar QuickRinse-programmet

1. Tryck och håll in 30min i c:a 3 sekunder. Knappens ljusindikator blinkar.
2. Stäng luckan för att starta programmet.

9.3 Aktivering av alternativet ExtraPower

Aktivera alternativet innan du startar ett program. Du kan inte aktivera eller inaktivera funktionen medan ett program pågår.

1. Välj ett program i urvalsältet My Time.
2. Tryck på ExtraPower.

Lampan för vald knapp lyser.

 Aktivering av alternativet ökar vatten- och energiförbrukningen och även programtiden.

9.4 Så här startar du AUTO-programmet

1. Tryck på AUTO.

Lampan för vald knapp lyser.

2. Stäng luckan för att starta programmet. Maskinen känner av vilken typ av disk det är och justerar till ett lämpligt diskprogram och varaktighet.

9.5 Fördröja starten av ett program

1. Välj ett program.
2. Tryck på Delay upprepade gånger för att välja mellan 3, 6 och 9 timmars fördröjningstid.

Lampan för vald knapp lyser.

3. Stäng luckan för att starta nedräkningen.

Under nedräkningen går det inte att ändra programvalet. När nedräkningen är klar startar programmet.

9.6 Avbryta den fördröjda starten medan nedräkningen pågår

Tryck och håll  intryckt i 3 sekunder. Produkten återgår då till programvalsläge.

 Om du avbryter en fördröjd start måste du välja programmet igen.

9.7 Avbryta ett pågående program

Tryck och håll  intryckt i 3 sekunder. Produkten återgår då till programvalsläge.

 Kontrollera att det finns diskmedel i diskmedelsfacket innan du startar ett nytt program.

9.8 Öppna luckan medan maskinen körs

Om luckan öppnas medan ett program pågår, stannar maskinen. Det kan påverka energiförbrukningen och programmets varaktighet. När luckan stängs, fortsätter maskinen från den punkt där den avbröts.

 Försök att inte stänga produktens lucka inom 2 minuter efter att AirDry automatiskt har öppnat den, eftersom detta kan skada produkten. Om luckan, efteråt, stängs i minst 3 minuter slutar det pågående programmet.

9.9 När programmet är klart

När programmet har slutförts stängs diskmaskinen av automatiskt.

Alla knappar är inaktiva utom på/av-knappen.

9.10 Automatisk avstängning

Denna funktion sparar energi genom att stänga av produkten när den inte används.

Funktionen tas i drift:

- När programmet är klart.
- Om inget program har startats och ingen knapp har tryckts in efter 5 minuter.

10. RÅD OCH TIPS

10.1 Allmänt

Följ tipsen nedan för optimal rengöring och torkning vid daglig användning och även för att skydda miljön.

- Diska i diskmaskinen enligt instruktionerna i användarmanualen förbrukar vanligtvis mindre vatten och energi än att diska för hand.
- Se till att diskmaskinen körs full för att spara vatten och energi. För bästa rengöringsresultat ska disken placeras i korgarna enligt instruktioner i användarmanualen utan att korgarna överbelastas.
- Förskölj inte disken för hand. Det ökar vatten- och energiförbrukningen. Välj ett program med förtvättfas om så behövs.
- Ta bort större rester av mat från disken och töm koppar och glas innan du stoppar in dem i maskinen.
- Se till att föremålen i korgarna inte vidrör eller täcker över varandra. Bara då kan vattnet helt komma åt och diska all disk.
- Välj ett program enligt typen av disk och smutsgrad. ECO erbjuder den mest effektiva användningen av vatten och energiförbrukning.
- För att förhindra uppbyggnad av kalk inuti produkten:
 - Fyll på saltbehållaren vid behov.
 - Använd rekommenderad dos vad gäller maskindiskmedel och spolglans.
 - Kontrollera att vattenavhårdarens aktuella nivå överensstämmer med vattentillförselns hårdhet.
 - Följ instruktionerna i avsnittet "Underhåll och rengöring".

10.2 Använda salt, spolglans och diskmedel

- Använd endast salt, spolglans och diskmedel som är avsedda för diskmaskin. Andra medel kan skada produkten.
- I områden med hårt vatten och mycket hårt vatten rekommenderar vi att man använder vanligt diskmedel (pulver, gel, tabletter utan ytterligare funktioner), spolglans och salt separat för optimal diskning och torkning.
- Multitabletter löses kanske inte helt upp under korta program, vilket kan leda till rester av maskindiskmedel på disken. Se

produktförpackningen. Använd tabletter med längre program.

- Använd alltid rätt mängd diskmedel. Otillräcklig dosering av diskmedel kan leda till dåligt resultat och fläckar från hårt vatten på disken. Användning av för mycket diskmedel med mjukt eller avhärdat vatten resulterar i diskmedelrester på disken. Se anvisningarna på diskmedelsförpackningen.
- Använd alltid rätt mängd diskmedel. Otillräcklig dosering av spolglans gör att torkresultatet blir mindre bra. Användning av för mycket spolglans ger blåaktiga ränder på disken.
- Se till att nivån på vattenavhårdningen är korrekt. Om nivån ställs in för högt blir vattnet för mjukt, vilket kan orsaka korrosion på glas. Se kapitlet om inställningar för att justera mängden vattenavhårdare.

10.3 Vad du ska göra om du vill sluta använda multitabletter

Innan du börjar använda separat diskmedel, salt och spolglans ska du göra följande.

1. Ställ in vattenavhårdarens högsta nivå.
2. Kontrollera att saltbehållaren och spolglansbehållaren är fulla.
3. Starta det kortaste programmet med en sköljfas. Använd inte diskmedel och ladda inte korgarna med disk.
4. När programmet är klart, ställ in avhårdaren efter vattenhårdenheten där du bor.
5. Justera den utsläppta mängden spolglans.
6. Aktivering av indikatorn för spolglansfacket tomt.

10.4 Innan ett program startas

Innan du startar ett valt program måste du se till att:

- Filtren är rengjorda och korrekt monterade.
- Saltbehållarens lock sluter tätt.
- Spolarmarna är inte igentäppta.
- Det finns tillräckligt med salt och sköljmedel.
- Disken är korrekt placerad i korgarna.

- Programmet är lämpligt för typen av disk och smutsgraden.
- Rätt mängd diskmedel används.

10.5 Plocka ut disken ur korgarna

1. Låt disken kallna innan den plockas ut ur produkten. Varm disk kan lätt skadas.

2. Plocka först ut diskgodis från den nedre korgen, sedan från den övre.

i När programmet är klart kan det fortfarande finnas vatten inuti maskinen.

11. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

VIKTIGT

Innan något underhåll utförs förutom att köra MachineCare-programmet, stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget.

Smutsiga filter och igensatta spolarmar för-sämrar diskresultaten.

Filtren är självrengörande och behöver inte rengöras efter varje användning. Rengör filtren en gång i veckan. Rengör sprayarmarna varannan månad, eller oftare om du märker matrester på rätterna efter att programmet är klart. Hur ofta apparaten behöver rengöras kan variera beroende på hur mycket den används.

11.1 Hur man startar

MachineCare-programmet

Rengör filtren och spolarmarna innan du startar programmet.

1. Använd ett avkalkningsmedel avsett för diskmaskiner. Följ instruktionerna på förpackningen. Stoppa inte in någon disk i korgarna.
 2. Tryck på MachineCare.
- Lampan för vald knapp lyser.
3. Stäng luckan för att starta programmet.

När programmet är klart är MachineCare-lampan släckt.

11.2 Invändig rengöring

- Rengör produktens insida med en mjuk, fuktig trasa.
- Använd inte produkter med slip-effekt, skursvampar, vassa verktyg, starka kemikalier, avfettningssmedel eller lösningsmedel.
- Torka av luckan, inklusive gummipackningen, en gång i veckan.
- För att behålla din produkts prestanda ska ett rengöringsmedel som är utformat speciellt för diskmaskiner användas minst en gång varannan månad. Följ nog

anvisningarna på förpackningen till produkten.

- För optimalt rengöringsresultat, starta MachineCare-programmet.

11.3 Utvändig rengöring

- Rengör produkten med en våt mjuk trasa.
- Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd vatten utan rengöringsmedel för kontrollpanelen.
- Använd inte slipande produkter, slipande rengöringssvampar eller lösningsmedel.

11.4 Ta bort främmande föremål

Kontrollera filtren och botten-silen efter varje användning av diskmaskinen. Främmande föremål (exempelvis av glas, plast, ben eller tandpetare) minskar rengöringseffekten och kan skada tömningspumpen.

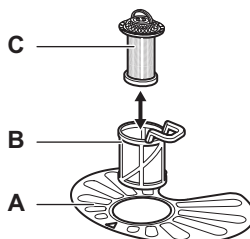
FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Kontakta ett auktoriserat servicecenter om du inte kan ta bort främmande föremål.

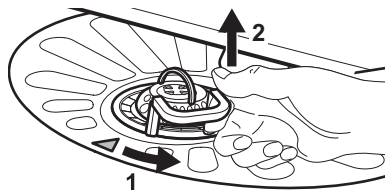
1. Ta isär filtersystemet enligt beskrivning i detta kapitel.
2. Ta bort alla främmande föremål manuellt.
3. Sätt tillbaka filtren enligt beskrivning i detta kapitel.

11.5 Rengöring av filtren

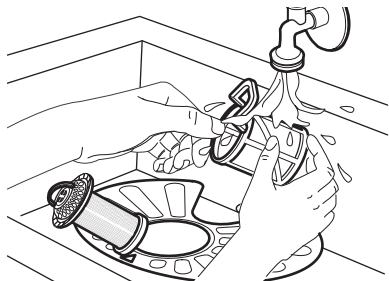
Filtersystemet består av 3 delar.



1. Vrid filtret (B) moturs och ta bort det.



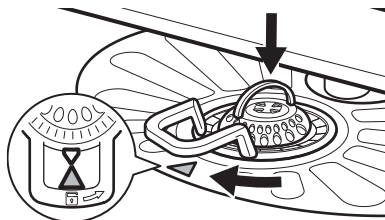
2. Ta ut filtret (C) ur filtret (B).
3. Ta bort det platta filtret (A).
4. Tvätta filtren.



5. Säkerställ att det inte finns några mat- eller smutsrester i eller runt kanten på sumpen.
6. Sätt tillbaka det platta filtret (A). Säkerställ att det är korrekt placerat under de 2 guiderna.



7. Sätt tillbaka filtren (B) och (C).
8. Sätt tillbaka filtret (B) i det platta filtret (A). Vrid medurs tills det låses.

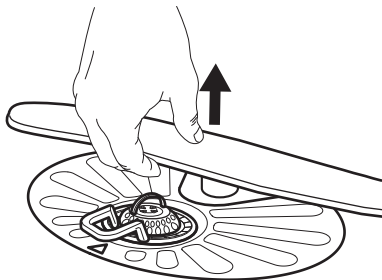


⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

En felaktig placering av filtren kan ge dåliga diskresultat och orsaka skada på produkten.

11.6 Rengöring av den nedre spolarmen

1. Dra den nedre spolarmen uppåt för att ta bort den.



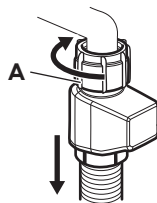
2. Tvätta spolarmen under rinnande vatten. Använd ett smalt spetsigt föremål, t.ex. en tandpetare, för att avlägsna smuts från hålen. Spola vatten genom hålen för att skölja ur smutspartiklar från insidan.
3. Sätt tillbaka spolarmen genom att trycka den nedåt.

11.7 Rengöring av den övre spolarmen

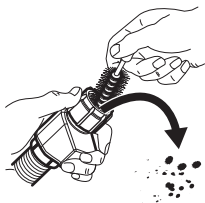
Ta inte bort den övre spolarmen. Om öppningarna i spolarmen är igensatta, ta bort smuts med ett tunt spetsigt föremål, t.ex. en tandsticka.

11.8 Rengöra inloppsslangens filter

1. Stäng vattenkranen.
2. Vrid fästet (A) medurs. Koppla loss slangen.



3. Rengör inloppsslangens filter.



12. FELSÖKNING

De flesta problemen som kan uppstå kan lösas utan att man behöver kontakta en auktoriserad serviceverkstad. Se tabellen för information om eventuella problem.

Vid vissa problem tänds lamporna för markeringsfältet My Time med jämna mellanrum för att indikera funktionsfel och larmkod.

När du har kontrollerat produkten, stäng av och slå på den igen. Kontakta ett auktoriserat servicecenter om problemet kvarstår. Koppla ur produkten och använd den inte förrän problemet är åtgärdat.

VIKTIGT

Stäng vattenkranen, koppla ur produkten och använd den inte förrän problemet är åtgärdat.

Du kan inte aktivera maskinen.

- Se till att stickkontakten sitter ordentligt i eluttaget.
- Kontrollera att det inte finns någon utlöst säkring i säkringsdosan.

Programmet startar inte.

- Kontrollera att maskinens lucka är stängd.
- Om fördröjd start är inställd avbryter du den nedräkningen eller väntar tills nedräkningen är slut.
- Saltet fylls på i maskinens vattenavhärda-re. Avhärdningsprocessen tar cirka 5 minuter.

Felkod Produkten fylls inte med vatten. Lamporna relaterade till valfältet My Time blinkar återkommande 1 gång och en ljudsignal hörs återkommande.

- Kontrollera att vattenkranen är öppen.
- Kontrollera att trycket från vattenledningen ligger mellan 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar). Kontakta din lokala vattenleverantör för information om detta.
- Kontrollera att vattenkranen inte är igentäppt.

- Kontrollera att filtret i tilloppsslangen inte är igentäppt. Rengör filtret vid behov. Se kapitel "Underhåll och rengöring".
- Kontrollera att inloppsslangen inte är böjd, skadad eller vriden.

Maskinen tömmer inte ut vattnet. Lamporna relaterade till valfältet My Time blinkar återkommande 2 gånger och en ljudsignal hörs återkommande.

- Kontrollera att avloppsmuffen inte är igentäppt.
- Kontrollera att det inre filtersystemet inte är igentäppt.
- Kontrollera att avloppsslangen inte är böjd eller vriden.

Översvämningsskyddet är aktiverat. Lamporna relaterade till valfältet My Time blinkar återkommande 3 gånger och en ljudsignal hörs återkommande.

- Stäng vattenkranen.
- Kontrollera att maskinen är rätt installerad.
- Se till att korgarna fylls så som visas i användarmanualen.

Fel på diskpumpen eller tömningspumpen. Lamporna relaterade till valfältet My Time blinkar återkommande 4 gånger och en ljudsignal hörs återkommande.

- Kontrollera att filtren är rena.
- Stäng av maskinen och sätt på den igen.

Fel på diskpumpen eller tömningspumpen. Lamporna relaterade till valfältet My Time blinkar återkommande 5 gånger och en ljudsignal hörs återkommande.

- Stäng av maskinen och sätt på den igen.

Temperaturen på vattnet i maskinen är för hög eller så är det fel på temperatursensorn. Lamporna relaterade till valfältet My Time blinkar

återkommande 6 gånger och en ljudsignal hörs återkommande.

- Se till att temperaturen på inloppsvattnet inte överstiger 60°C.
- Stäng av maskinen och sätt på den igen.

Tekniskt fel på maskinen. Lamporna relaterade till valfältet My Time blinkar återkommande 12 gånger och en ljudsignal hörs återkommande.

- Stäng av maskinen och sätt på den igen.

Vattennivån i produkten är för hög. Lamporna relaterade till valfältet My Time blinkar återkommande 15 gånger och en ljudsignal hörs återkommande.

- Stäng av maskinen och sätt på den igen.
- Kontrollera att filtren är rena.
- Se till att avloppsslangen är installerad vid rätt höjd ovanför golvet. Se installationsanvisningen.

Maskinen stannar och startar flera gånger under körning.

- Det är helt normalt. Det ger ett optimalt rengöringsresultat och sparar energi.

Programmet tar för lång tid.

- Om fördröjd start är inställd avbryter du den nedräkningen eller väntar tills nedräkningen är slut.
- Aktivering av programfunktioner kan förlänga programtiden.

Litet läckage från maskinens lucka.

- Produkten står inte plant. Lossa eller dra åt de justerbara fötterna (om tillämpligt).

Luckan är svår att stänga.

- Produkten står inte plant. Lossa eller dra åt de justerbara fötterna (om tillämpligt).
- Delar av porslinet sticker ut från korgarna.

Luckan öppnas när ett program är igång.

- AirDry-funktionen aktiveras för att förbättra torkresultatet samtidigt som energi sparas. För att avaktivera funktionen, se kapitlet "Inställningar".

Skramlande/knackande ljud inifrån maskinen.

- Porslinet är inte ordentligt insatt i korgarna. Se kapitel "Ladda diskmaskinen".
- Se till att sprayarmen kan röra sig fritt.

Produkten löser ut automatsäkringen.

- Strömstyrkan är otillräcklig för strömförsörjning av alla apparater som används

samtidigt. Kontrollera uttagets strömstyrka och kapaciteten på mätaren eller stäng av någon av apparaterna som används.

- Internt elektriskt fel på maskinen. Kontakta ett auktoriserat servicecenter.

12.1 Disk- och torkresultatet är inte tillräckligt bra

Dåligt diskresultat.

- Se kapitel "Råd och tips".
- Använd ett intensivare diskprogram.
- Aktivera tillvalet ExtraPower för bättre diskresultat med ett valt program.
- Rengör spolarmunstyckena och filtren. Se kapitel "Underhåll och rengöring".
- Diskmedlets kvalitet kan vara orsaken. Testa ett annat diskmedel.

Maskinen torkar disken dåligt.

- Se kapitel "Råd och tips".
- Disken har lämnats kvar för länge i maskinen med luckan stängd. Aktivera alternativet AirDry för att ställa in automatisk lucköppning och bättre torkresultat. Se kapitel "Inställningar".
- Töm inte diskmaskinen förrän programmet är klart.
- Det finns ingen spolglans eller så är doseringen inte tillräcklig. Fyll spolglansbehållaren eller ställ in doseringen på en högre nivå (om tillämpligt).
- Spolglansens kvalitet kan vara orsaken. Prova att använda ett annat spolglansmedel.
- Använd alltid spolglans, även med multitabletter.
- Plastföremål kan behöva handtorkas.
- Programmet 30min har ingen torkningsfas. Välj ett annat program.
- Vattendroppar från den övre korgen föll ner på den nedre korgen. Töm först den nedre korgen och sedan den övre.

Vita ränder på glas och porslin.

- För mycket diskmedel har använts. Minska kvantiteten.

Blåaktig beläggning på glas och porslin.

- Den utsläppta mängden spolglans är för stor. Välj en lägre doseringsnivå.

Det finns fläckar och torkade vattendroppar på glas och porslin.

- Spolglansens kvalitet kan vara orsaken. Prova ett annat spolglansmedel.
- Se kapitel "Ladda diskmaskinen".

Insidan på maskinen är blöt.

- Detta är inget fel på maskinen. Fukt kondenserar på maskinens väggar.

Ovanligt skum under diskning.

- Använd diskmedlet som är avsett för diskmaskiner.
- Använd ett diskmedel från en annan tillverkare.
- Skölj inte disken under rinnande vatten före diskningen.

Det finns rost på besticken.

- Det finns för mycket salt i vattnet som används för att diska. Ta alltid bort utspilt salt efter att du fyllt på saltbehållaren.
- Rostiga föremål och bestick av rostfritt stål placeras tillsammans. Ställ inte dessa föremål nära varandra.

Det finns rester kvar i diskmedelsfacket vid slutet av programmet.

- Vatten kan inte skölja bort diskmedlet från facket. Se till att spolarmen roterar fritt och inte är igentäppt.
- Se till att föremålen i korgarna inte hindrar locket till diskmedelsfacket från att öppna.

Dålig lukt i maskinen.

- Se kapitel "Underhåll och rengöring".
- Använd regelbundet ett program med diskningstemperatur på 65°C.

Kalkavlagringar på porslin, i diskmaskinen och på insidan av dörren.

- Vattnets hårdhetsgrad är hög. Använd salt och ställ in avhårdningen även när multifunktionstabletter används. Se avsnittet om vattenavhårdare i kapitlet "Inställningar".
- Saltnivån är låg. Om saltindikatorn lyser, fyll på saltbehållaren.
- Saltbehållarens lock sitter löst. Kontrollera locket.
- Starta MachineCare-programmet med avkalkningsmedel eller rengöringsprodukt avsedd för diskmaskiner.
- Om kalkavlagringar finns kvar, rengör maskinen med lämpliga rengöringsmedel.
- Testa ett annat diskmedel.
- Kontakta diskmedelstillverkaren.

Matt, missfärgat eller naggat porslin.

- Se till att endast diskmaskinssäkra föremål diskas i maskinen.
- Ladda och plocka ur korgarna försiktigt. Se kapitel "Ladda diskmaskinen".
- Placera ömtåliga plagg i den övre korgen.

Se "Före första användning", "Ladda diskmaskinen", "Daglig användning", eller "Råd och tips" för andra möjliga orsaker.

13. TEKNISKA DATA

Mått	Bredd / Höjd / Djup (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Elanslutning ¹⁾	Spänning (V)	220 - 240
	Frekvens (Hz)	50
Vattentryck	Min. / max. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Vattenförsörjning	Kallt vatten eller varmt vatten (°C) ²⁾	min. 5 – max. 60
Kapacitet	Kuvert	13

¹⁾ Se produktdekalen för andra värden.

²⁾ Om varmvattnet kommer från en alternativ energikälla (t.ex. solpaneler) kan en varmvattensanslutning användas för att minska energiförbrukningen.

13.1 Länk till EU EPREL databasen

QR-koden på energimärkningsetiketten som medföljer produkten ger en webblänk till registreringen av denna produkt i EU EPREL databasen. Förvara energimärkningsetiketten för referens tillsammans med användarhand-

boken och alla andra dokument som medföljer denna produkt.

Det är också möjligt att hitta information om produktens prestanda i EU EPREL databasen med hjälp av länken <https://eprel.ec.europa.eu> och det modellnamn och produktnum-

mer som du hittar på produktens typskylt. Se avsnittet "Produktbeskrivning".

14. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen i rätt återvinningsbehållare. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska apparater. Släng inte produkter

som är märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunen.

